



Колонка редактора

**«Чорний четвер»,
або «Хрещення» водою і вогнем**

Пишу ці рядки під глибоким враженням від перших трагічних смертей на барикадах по вул. Грушевського у центрі Києва... Сергій Нігоян, вірменин з Дніпропетровська, 22 роки... Михайло Жизневський, білорус, 26 років... Вони – етнічні неукраїнці – віддали своє молоде життя за Нову Україну...

Ніяк не клеяться думки. Ще від неділі. На календарі – 22 січня... День Соборності і... Свободи України. Останнє звучить немов насмішка після скандальних, як їх уже охрестили – «драконівських» (від імені першого законодавця Афіньської республіки Дракона, VII ст. до н. е.; про встановлені ним надзвичайно суворі закони говорили, що вони написані не чорнилом, а кров'ю) ручних законів «чорного четверга», що вступили в силу після їх опублікування саме цього дня. Скажіть, будь-ласка, яка свобода? Мирних зібрань? Та віднині, кажуть експерти, працюючи не можуть собі дозволити навіть протест, якщо, приміром, їм не виплачуватимуть вчасно зарплату. Чи, може, свобода слова? Що ви? Забудьте про журналістські розслідування, резонансні матеріали про корумпованих чиновників чи продажних суддів на шпальтах періодичних видань та екранів телеприймачів. Крок вліво-крок вправо розцінюватиметься як наклеп, за що передбачено у кращому випадку – штраф, у гіршому – обмеження волі до двох років. А ще не забувайте про запроваджене на законодавчому рівні таке відносно нове поняття, як екстремізм. Його тлумачення у найбільш резонансному законі авторства Колесніченка-Олійника «Про внесення змін до Закону України «Про судову систему і статус суддів» та процесуальних законів щодо додаткових заходів захисту безпеки громадян» настільки широке, що, приміром, оголошення в газеті про народне віче спротиву може розцінюватися як заклик до насильницького повалення конституційного ладу, за що редактору може світити навіть строк. Як на мене, усі ці нововведення означають повільну смерть вільній журналістиці, особливо незалежним засобам масової інформації, які мали популярність в читача завдяки подібному контенту. Не кажучи вже про інтернет-ресурси, де найбільше процвітало вільнодумство.

Хтось скаже – пора наводити в країні порядок. Десь можна із цим погодитись. Але хіба саме у такий найскладніший за часи незалежності України час, коли точка кипіння в суспільстві сягнула апогею, і в подібний нахабний спосіб – з грубим порушенням процедури ухвалення законів, без детального їх обговорення, банальним підняттям рук, які за кілька секунд просто фізично неможливо порухати; коли люди два місяці мерзнуть на майданах, а їхні вимоги ніхто не чує, і тепер над ними одноомовно позначилися, оголосивши усіх поза законом, злочинцями?!

Хотів би звернути увагу на ще один «цікавий» закон – про публічне заперечення чи виправдання жертв фашистів та їх прибічників. Ось саме останнє – щодо прибічників, найбільше хвилює. Чомусь тут не знайшлося місця для відповідальності за заперечення злочинів комуністичного режиму, мільйонні жертви голодомору тощо. Не знаю, як його трактуватимуть юристи, однак боюся, щоб не дійшло до заборони на імена Бандери і Шухевича, інших героїв ОУН-УПА, адже відомо, з ким їх пов'язує невтомний законотворець В.Колесніченко та іже з ним. Хоча, як на мене, до прибічників фашизму не менше, а навіть більш пряме відношення має саме сталінський комуністичний режим. Хіба не Сталін з Гітлером поділили між собою Європу за пактом Молотова-Ріббентропа у 1939-му? Хіба історії не відомо, що у Бресті з нагоди підписання останнього було влаштовано спільний парад радянсько-німецьких військ?

Ганебне обмеження свободи діяльності ЗМІ засудили Національна спілка журналістів України, Незалежна медіа-профспілка, Комісія з журналістської етики. У спільній заяві цих організацій йдеться про те, що прийняття законів 16 січня фактично запроваджує цензуру, а в країні відбувається масштабний наступ з боку влади та силових структур на журналістську професію. Тому вони закликають журналістів проявляти солідарність та відстоювати своє право на професію.

Фактичне запровадження в Україні режиму диктатури засудили представники Організації Об'єднаних Націй, Парламентської асамблеї Ради Європи, Європейського Союзу, практично увесь цивілізований світ, за винятком найближчої нашої східної сусідки. Ухвалення законів «Чорного четверга» стало іскрою, що запалила полум'я народного гніву у центрі столиці, яке палає на Грушевського від неділі вдень і вночі, і грозить перекинутися на всю країну. На жаль, уперше за часи Незалежності маємо жертви протистоянь. На вчорашній вечір їх було уже п'ятеро. На сотні пішов рахунок кількості постраждалих з обох сторін.

Коли це число газети готувалося до друку, ще не було відомо результатів перемовин між владою й опозицією на Банковій, призначених на 13-у год. Остання поставила ультиматум дати конкретну відповідь Президенту на її вимоги до 20-ї год. четверга, у противному разі обіцяє піти у наступ.

Ескаляція конфлікту триває...

Любомир ГАБРУСЬКИЙ,
редактор газети «Голос народу», член НСЖУ

Многоголосо

Людською кров'ю скроплений День Соборності України



Направду сказати, до Дня Злуки, 22 січня, у Чорткові планувалося влаштувати грандіозний флеш-моб з нагоди святкування Дня Соборності України. Та не так сталося, як гадалося... Все звершилося народним велелюдним віче скорботності, яке вилилося гнівом людським з огляду на останні події сьогодення.

У часі попереднього зібрання спротиву діям нинішнього уряду в своєму виступі заступник голови Чортківської районної ради Любомир Хрустава зауважив: «...Невже для того, щоби нас – українців, які відкрито відстоюють свої права, було більше, владі в черговий раз треба зробити якусь провокацію (!?)». І ось – трапилося. Не тільки пролилася кров, а нагла смерть від рук силовиків, що жорстким чином стали проти мирного населення, відібрала життя молодих людей, котрі відстоювали права громадян України на барикадах у Києві. Жорстокий рубікон щодо беззаконня та несправедливості, небажання ні чути, ні бачити волевиявлення українського народу нинішньою владою перетнуто.

*Свідомий світ побачив і здригнувся,
Скорботи дим ховає сонце нині.
Загинули вірмен і білорус
В бою проти диктату в Україні...*

Чортківське віче набрало незчисленної велелюдності. В один, так би мовити, стрій із мирянами стало чимало священників різних конфесій, які відслужили поминальну панахиду за убитими на барикадах київського урядового кварталу та спільний молебень за мир і спокій в Україні.

До безустанної віри, до виваженості всіх дій і щоденної молитви закликали священнослужителі.

Пресвященний владика Димитрій (Григорак), епарх Буцацький:

– Ми – християни, найважливіше для нас – пам'ятати і безсумнівно вірити, що з нами Бог. І як би не було важко чи безнадійно, ніколи не втрачати надію на Господнє милосердя. І хоча

мало що вирішується тут у Чорткові, але все-таки ми вносимо свою лепту широкою молитвою. Адже молитва залізо ломить, зломить і обставини, які змушують чинити зло.

Митрофорний протоієрей о. Михаїл Левкович:

– Ніхто не чекав такого суму, який вилився у День Злуки. Як стогнав ізраїльський народ, коли вбивали новонароджених дітей, отак і наш народ стогне проти жорстокості й несправедливості, коли на передових наші діти. Нехай кожен задумається, чи все ми робимо за законами Божими; що скажемо, коли станемо перед Богом.

Протосинкел Буцацької єпархії УГКЦ о. Володимир Заболотний:

– Примирила свята молитва протистояння, внесла спокій на кілька годин. Звертаюся до тих, хто власне має авторитет, владу, щоби використали ці чинники у належний спосіб, бо наслідки можуть бути невтішними. Іскра легко запалюється, та загасити її важко. Гасло «Мир – хатам, війна – палацам» ніхто не відміняв. І не кожен має ту належну віру, щоби стримати себе від почуття ненависті. Багато хто хоче реальних дій, і в них уже бореться два начала: одне – справедливості, покарання вже і зараз; друге – християнське: Господи, прости, бо всі ми люди, чийсь діти. Якби кожен із урядовців, не боячись за свою посаду, без підлабузництва та страху висловив волю народу, то може, було би все по-іншому. Людина має почуття міри терпіння, та воно має властивість обірватися. Хай Господь благословить всіх нас мудрістю.

(Закінчення на 2-й стор.)

Розпорядження голови районної ради

Про скликання двадцять сьомої сесії
Чортківської районної ради VI скликання

1. Відповідно до статей 46, 55 Закону України «Про місцеве самоврядування в Україні» скликати двадцять сьому сесію Чортківської районної ради VI скликання 30 січня 2014 року о 10-й год. в залі засідань районної ради.

2. На розгляд сесії районної ради винести питання:

2.1. Про районний бюджет на 2014 рік.

2.2. Інші питання поточної роботи ради.

3. На сесію районної ради запросити депутатів обласної ради від району, голову районної державної адміністрації та його заступників, керівників управлінь та відділів райдержадміністрації, міського, селищного та сільських голів, керівників підприємств, установ та організацій (за списком), керівників політичних партій та громадських організацій, засоби масової інформації.

№ 2

21 січня 2014 р.

Голова районної ради
В.ЗАЛІЩУК

Звернення

Іван СТОЙКО:
«Київ у вогні!»

Всі на захист України!»

Київ у вогні! Всі на захист України! Злочинці, які сидять нині у теплих кріслах на Банковій, взяли курс на остаточне фізичне, моральне та територіальне знищення держави, державності та українців. Вони не зупиняться уже ні перед чим. Рятуючи власні мільярдні статки – стріляють у тих, хто дав їм мандат довіри. Ціною життя та крові справжніх українських патріотів, а також і тих військовиків, яких кидають на злочин проти власного народу та братовбивство, прагнуть задушити українську незалежність. Сьогодні ціна кожної краплі крові, пролитої у серці України, дуже висока. Українці довели усьому світу, що не приймуть уже ніколи повернення до московського імперського ярма. На місці одного відстріляного – піднімуться мільйони! Ми відстоїмо свою Незалежність! Перед Всенародним Українським трибуналом та перед усієї світовою демократичною спільнотою скоро буде відповідати кривавий диктатор Янукович та його команда.

Дорогі українці! Нехай ні краплі зневіри не буде у ваших серцях.

Сьогодні ми створимо Народну Раду, революційний комітет і боротимемося до перемоги!

З нами Бог і Україна!

Народний депутат України
І.СТОЙКО

Призначення

Розпорядженням голови райдержадміністрації від 20 січня 2014 р. за № 4-к призначено начальником відділу освіти Чортківської райдержадміністрації шляхом переведення з посади завідувача сектором з питань внутрішньої політики, зв'язків з громадськими організаціями та засобами масової інформації ГУЛЬКУ Ірину Михайлівну.

Народилася 29 січня 1982 р. у Чорткові. Освіта вища – педагогічна і економічна. Закінчила Прикарпатський національний університет ім. В.Стефаника за спеціальністю «вчитель англійської мови та зарубіжної літератури» і Тернопільський національний економічний університет за спеціальністю «управління, адміністративний менеджмент». Депутат Чортківської міської ради. Член Національної спілки журналістів України.

Газета Чортківського району

ГОЛОС НАРОДУ

індекс 61366

«Голос народу» – тижнева газета, виходить з 1939 року; реєстраційне свідоцтво ТР № 355 від 31.05.2004 р.; день виходу – п'ятниця, наклад – 2800 примірників. Адреса редакції: м. Чортків, вул. Зелена, 3. Ел. пошта: golnar@ukr.net. Електронна версія «Голосу народу» на веб-сайті районної ради: www.chortkivrr.te.ua, а також: pressua.com. Тел. кореспондентів – 2-15-42, 2-36-85; бухгалтера – 2-16-06. Редактор Любомир ГАБРУСЬКИЙ, тел. (03552) 2-12-43.

Редакція може публікувати матеріали, не поділяючи точки зору автора. Відповідальність за достовірність фактів, цитат, власних імен, географічних назв та інших відомостей несуть автори публікацій. Передрук матеріалів газети без письмової згоди редакції заборонено! Номер набрано і зверстано у комп'ютерному комплексі редакції газети. Віддруковано в друкарні ТЗОВ «Буковинський видавничий дім», м. Чернівці, вул. Василя Лесина, 31. Тел. (0372) 54-45-46.

Відповідальна за випуск Анна БЛАЖЕНКО

Многоголосо

Людською кров'ю скроплений
День Соборності України

(Закінчення. Поч. на 1-й стор.)

Отець Володимир із благословення єпископа зачитав присутнім Звернення Блаженнішого Патріарха Святослава до вірних УГКЦ і всіх людей доброї волі з нагоди Дня Соборності України.

На віче виступали активісти штабу національного супротиву нашого району.

Віктор Шепета:

– Сподівалися, що влада дослухається до волі народу, та, на превеликий жаль... Віднині ми – страйковий комітет – розпочинаємо в районі створення загону самооборони, щоби ми могли тут, на місцях, захищати будь-кого від свавілля чиновників. Зверніть увагу, ще не встиг суд прийняти рішення щодо зняття прапора ЄС, а знамена вже на адмінбудівлі не було й немає.

Іван Віват:

– Пов'язалися кілька знаменних дат: 22 січня 1918 р. – Центральна Рада проголосила Незалежність України, 1919 р. – День Злуки; 29 січня 1918 р. – нерівний бій під Крутами, в якому загинули діти... І все це перекликається із подіями сьогодні, бо знову ж таки діти розпочали захищати честь України. Самооборона проти злочинної влади вкрай необхідна, хтосна, що буде завтра. Дороги назад немає, бо позаду – Україна!

У тому ж дусі, підтримуючи тональність проникливих виступів, продовжили Володимир Шматко та Володимир Мармус. Із щемом у серці, за слізьми на очах, тривогою в душі свої переживання озвучило і жіноцтво, активістки громадських організацій – матері.

Христина Яремчук:

– Настав час підіймати червону калину, байдужим не сміє бути ніхто!

Галина Грицьків:

– Загинув вірменин (!) від кулі українця (!). Журналісти підняли відеоархів, у якому цей юнак-вірменин читає напам'ять «Кавказ» Т.Шевченка українською (!) мовою. Ми повинні на перше місце в боротьбі за волю України ставити не «хто», а «я»!

Власними віршованими рядками п. Галина передала стривоженість душі: ...Щоб Україні кожен міг служити, Тож знов майдан виборює свободу...

Ми – свідки, що з народом робить влада:

Зібрала всіх «сатрапів» з регіонів,

Побила молодь, хай не буде рада,

Ні, не здолати волі мільйонів!

Бо «Нас багато – нас не подолати!» –

Це гасло залишається й донині.

Один загине – двісті зможе стати,

Бо українці – вірні Україні!

Тетяна Яблонь:

– Два місяці стоїть Майдан – під дощем і снігом; стоїть проти цитів і байдужих сердець, проти водометів і вогнепальної зброї; стоїть за правду і волю... Я ніколи й подумати не могла, що, телефонуючи до наших чортківчан, які у рядах захисників Майдану, на своє запитання: як ви там (?), почую у відповідь: ще живі...; що в незалежній державі можна сумніватися

в житті людей, які відстоюють право своїх дітей, батьків... Але впевнена, у нас живе оте почуття української гідності, яке не вдається знищити нікому. Доречно нагадати слова Великого Кобзаря: «Страшно власти у кайдани, вмирати в неволі. А ще гірше – спати, спати, і спати на волі!...».

У якийсь момент нестримана емоційність виступаючих до оголеного нерва вибухнула низкою докорів і звинувачень у бік районних мужів. Та все ж, безумовно, з Божою поміччю, тверезий розум і стриманість взяли верх, бо не час і, аж ніяк, не годиться наслідувати поступу супротивників Євромайдану. Мітингуючі одностайно прийняли резолюцію. Слід вказати, зі слів голови районної ради В.Заліщука, згідно з рішенням постійної комісії райради з питань правової політики прапор Євросоюзу буде встановлено біля Хреста, де зазвичай промовляється молитва за Україну. Віра у переможність добра над злом зміцнює і примножує ряди сповідників ідей Майдану. І Славець України, який многоголоссям ширився того дня Чортковом, як на мене, ще ніколи не звучав так проникливо й ствердно.

Тетяна ЛЯКУШ
Фото Ореста ЛІЖЕЧКИ

ЗВЕРНЕННЯ
чортківського народного віче

від 22 січня 2014 року

Закликаємо та вимагаємо:

1. Президента Януковича, уряд Азарова, Верховну Раду, Партію регіонів негайно і без будь-яких умов скасувати прийняті Верховною Радою 16 січня 2014 року антинародні й антиконституційні закони, які істотно звужують права і свободи громадян.

2. Президента Януковича, уряд Азарова, Верховну Раду, партії регіонів і комуністів, які з метою ескалації насильства прийняли та підписали ці, так звані, закони (від 16 січня 2014 р.), вважаємо свідомими провокаторами і засуджуємо те насильство й беззаконня проти власного народу, вбивства та калічення людей, яке здійснює влада руками так званих «правоохоронців», а тому будемо всіма силами і засобами берегти та зміцнювати єдність і територіальну цілісність нашої держави Україна. З цією метою вимагаємо від влади виведення внутрішніх військ та міліцейських формувань з Києва, заборони застосування ними сили до власного народу.

3. Керівників органів місцевого самоврядування, політичних партій та громадських організацій, депутатів усіх рівнів, сільських голів і всіх людей, яким не байдужа доля України, відкрито й публічно висловити свою позицію в цей складний для України час. З цією метою просимо негайно провести позачергові сесії рад всіх рівнів.

4. Президента Януковича, уряд Азарова, Верховну Раду, Міністерство культури України та будь-які інші державні органи припинити незаконні погрози та чинення тиску на духовенство УГКЦ, Церкви інших конфесій.

5. Заборонити діяльність Партії регіонів та Комуністичної партії в Україні.

Звернення

Учора до редакції звернувся громадський активіст Олег Барна, який уже більше тижня знаходиться на кийському Майдані, з проханням передати його звернення до земляків з приводу останніх подій в Україні.

Дорогі брати і сестри, батьки і матері,
сини і доньки України!

Сьогодні незалежність нашої держави України в небезпеці як ніколи! Влада Януковича продемонструвала своє істинне озвіріле обличчя під час побиття сонних дітей на майдані Незалежності. Ця банда розірвала все державне майно, а тепер і бюджет України, залишивши країну і народ у борговій ямі. Розуміючи, що європейська система боротьби з корупцією не дозволить їй більше розкрадати державні кошти, вона підло зраджує наш сподівання на європейське майбутнє, та, плюючи на думку всього народу, тягне нас в азіатсько-феодалне ярмо режиму Путіна.

Лицемірність і брехливість, зневага до народу, бандитські методи керування державою тільки заради збагачення сім'ї і свого злочинського оточення, що призвело до зубожіння людей, економічної та політичної кризи в державі, надає нам, народу України, права вимагати відставки Януковича та його уряду згідно із ст. 5 Конституції, де сказано, що народ є єдиним джерелом влади в країні. Депутати-регіонали і комуністи Верховної Ради відмовилися проголосувати за відставку уряду Азарова та за відповідальність міністра внутрішніх справ за звряче побиття наших дітей, з котрих кілька пропали безвісти. Розумійте, що зараз при владі не політики, а звичайні бандити, що, програвши зараз Майдан, ми програємо і вибори 2015 р., що, не покаравши зараз злочинця, у майбутньому він буде творити ще більші злочини і вбивства, що, не зупинивши зараз розкрадання держави, ми можемо втратити Україну.

А тому звертаюся до порядних людей не плюмувати свою біографію членством у цих бандитських угрупованнях. Звертаюся до священнослужителів, наших духовних наставників, допомогти людям знайти дорогу до Істини і людської гідності та направити нас на шлях жертви заради своїх дітей, народу і України. Я звертаюся до керівників організацій проявити

свою принциповість і єдність з народом та сприяти працівникам у їх боротьбі з бандою. Звертаюся до колег-освітян стати для своїх учнів прикладом професійної честі та людської гідності.

Звертаюся до керівників і працівників правоохоронних органів стати на захист українського народу, на що ви присягали. Пам'ятайте: ця бандитська влада не вічна! Але саме вам доведеться відповідати перед народом і законом за виконання злочинних наказів. Пам'ятайте про свою офіцерську честь!

Закликаю всіх батьків стати на захист дітей та їх майбутнього на Майдані Незалежності в Києві! Прошу друзин і матерів відпустити своїх чоловіків, дорослих синів і благословити їх на святу справу захисту національної честі, людської гідності та свободи.

Колі на вулиці Києва нас вийде сотні тисяч, то всі загони «Беркута» і спецпризначенців зрозуміють, що ІСТИНА – в силі народу. А для цього формуйте у селах кожних 4-5 днів змінні бригади добровольців по 20-30 осіб, допомагайте їх сім'ям, захищайте одне одного. Ця справа не належить жодній політичній силі, бо вона є святым обов'язком кожного з нас, всього українського народу!

Ганьба тим, хто рабськи служить банді! Ганьба тим, хто залишається байдужим до долі народу і України! Ганьба тим, хто ховається за дітей замість того, щоби їх захищати! Щоб перемогти зло, мало бути мудрим, освіченим, потрібно ще діяти, боротися з ним! Кінець злочинному мовчанню, терпінню, байдужості та бездіяльності! Наша сила – в Єдності! Разом ми переможемо! З нами Бог і Україна!

Слава Україні!

З повагою до вас – громадський активіст Олег БАРНА

І чин їх навіки став юності міфом...

*Причалася тиха жура,
Десь у Крутах, в сумнім полустанку.
Світлим полум'ям серце згора,
Лється кров там із самого ранку...*
(Із пісні, слова та музика невідомих авторів)

Ще донедавна подорожці Крутянського бою залишалися невідомими та швидше нагадували міф про молодих героїв – студентів і гімназистів, яких український уряд безжалюно кинув проти багатотисячного більшовицького війська. Вони хоробро билися, але в нерівному бою всі загинули. І лише через багато десятиліть після виявлення окремих документів і публікацію численних спогадів з'явилася можливість відтворити обставини того бою, а відтак відрізати історичну правду від міфу.

29 січня 1918 року біля залізничної станції Крути, що між Бахмачем і Ніжином, зійшлися в бою загін революційних військ більшовицької Росії, який наступав на Київ, і захисники УНР. З українського боку керував сотник армії УНР А. Гончаренко. Участь у бою брали чотири сотні 1-ї Київської юнацької школи ім. Б. Хмельницького та 1-ша сотня Студентського куреня Січових Стрільців (разом – понад 500 вояків і 20 старшин); на озброєнні – 16 кулеметів, саморобний бронепоезд і гвинтівки. Зі спогадів А. Гончаренка: він мав наказ від командуючого українськими військами Ю. Капкана перешкодити наступові ворожих військ на Київ (у часі велися переговори зі союзними державами в Бресті), а відтак важливим було перебування уряду УНР у столиці України.

Формування Студентського куреня ім. Січових Стрільців відбувалося на початку січня 1918-го паралельно зі створенням Гайдамацького коша Слобідської України; добровільно записувалися студенти Київського університету Святого Володимира, Українського народного університету, гімназисти старших класів 2-ї української гімназії Кирила та Мефодія. Військовий вишкіл проходили у Костянтинівському військовому училищі.

Більшовицьким наступом командував головком радянських військ підполковник М. Муравйов; загін під Крутами нараховував близько 5 тисяч вояків – це були червоногвардійці, солдат-росіяни, балтійські матроси. Їх наступ підтримував артилерією та бронепоездом. Бій під Крутами тривав понад 5 годин. Надвечір оборонці почали відступ у напрямку Києва, аби не потрапити в оточення. Забравши вбитих і поранених, українське військо відходило до ешелону, який чекав за кілька кілометрів від Крут. Через суттєві втрати й розібрану залізницю росіяни цього дня не змогли продовжити наступу на Київ.

250-300 вояків, 10 старшин українців – вбиті, поранені, полонені. Відступаючи в сутінках, хлопці втратили орієнтир і виїхали на станцію Крути, вже зайняту червоногвардійцями. Аби помститися за свої значні втрати, більшовики позначилися з 27 полонених, а потім їх повбивали (місцевим жителям забороняли ховати тіла загиблих).

Розстріл студентів під Крутами був одним із перших випадків розливу над полоненими у роки громадянської війни. Він показав, що ця війна ведеться за іншими правилами, адже на фронтах Першої світової воюючі сторони дотримувались міжнародних Женевських конвенцій щодо полонених, за якими останнім гарантувалося життя.

Тіла загиблих студентів і гімназистів з-під Крут перевезли до Києва, де 19 березня 1918 року врочисто поховані на Аскольдовій могилі. Участь у траурному мітингу взяла державні й політичні діячі УНР, представники інтелігенції; у виступах звеличували дії загиблих українських бійців, натомість більшовиків зображали у найтемніших тонах. Уперше правда про бій змішалася з домислом власне під час похорону. Один із виступаючих, викладач гімназії, порівняв подвиг студентів під Крутами з легендарними 300-ма спартанцями під Фермопілами. Відтак народився «крутянський міф»; його суть: 300 майже беззбройних юнаків кинули проти кровожерних більшовицьких орд; і вони, зрадивши командуванням, прийняли нерівний бій і саможертвовно загинули. Ті, хто потрапив у полон, були піддані тортурам і розстріляні, співаючи гімн під дулами кулеметів. Насправді такий опис подій був досить далеким від реальності, але виявився значно живучішим за правдиві факти.

В історичному есе «Крути. Народина нового українця» Є. Маланюк стверджував: «...Крутянський епізод зразу ж, можна сказати, ще над непохованими трупами його ж героїв, почав обертатися легендою у всенародній свідомості країни, ба, й поза її межами, навіть у свідомості далекого від перешкоди ворога. Причому не діяла тут жодна пропаганда, ... жодне т. зв. усвідомлення мас за допомогою просвітницьких метеликів чи вічевих промов». Проте Маланюк був переконаний, під Крутами зародився новий тип українця – активного борця за незалежність України.

Через погану поінформованість щодо крутянських подій фактично весь героїзм було віднесено на Студентський курінь, хоча головну бойову силу складали не студенти, а юнаки-вихованці військових шкіл, які мали певну військову підготовку і перебували під командою досвідчених старшин. Подібна плутанина фактів створила загальну міфологізацію історичної події. Не сприяла пошуку правди й політична боротьба в тогочасній Україні. Опоненти Центральної Ради покладали відповідальність за трагічні наслідки бою на її керівництво, звинувачуючи в тому, що воно спробувало захиститися від більшовицької армії «кількома сотнями шкільної молоді», яких нашвидкуруч, без військової підготовки відправили на фронт. На жаль, окремі звинувачень

мали підстави. Багатотисячні українські збройні сили розпустили керівники Центральної Ради (особливо постарався голова уряду В. Винниченко), наївно сподіваючись на мирне існування української автономії в складі російської федерації.

Інтенсивному формуванню крутянської легенди завадила більшовицька окупація – після встановлення радянської влади в Україні про цю подію було забуто більш ніж на 70 років. Лише окремі згадки про затятий опір «контрреволюційних військ Ради» під Крутами містилися у спогадах більшовицьких воєначальників, а також у радянських працях, що відображали «героїчне» становлення влади Рад в Україні. Та про подвиг молоді під Крутами завжди пам'ятали українці, що жили у вільному світі. Відзначаючи дату проголошення незалежності України, вони згадували й про крутян. Є. Маланюк наголошував: «... народ, творячи з якоїсь події легенду – а Крути, без сумніву, є і будуть однією з найвеличніших легенд нашої нації, – знає, що він робить. Народна мудрість і національний геній – це найвища земна справедливість – творять свої легенди і міфи, цебто підносячи дану історичну подію до височини надісториччя, ніколи – щодо вибору тієї події – не помиляються. Не помилилися вони й у випадку Крут».

У Галичині культ героїв Крут поширився серед пластової молоді, яка у 1926 р. створила «Курінь Старших Пластунів ім. бою під Крутами». Згодом ініціативу вшанування Героїв Крут перейняло львівське студентство; II Студентська конференція (1931 р.) ухвалила «вважати роковини бою під Крутами українським вестудентським святом». Уже наступного року заходи на вшанування крутянців були проведені у Празі й інших містах Європи. Надалі вони стали невід'ємним атрибутом громадського життя українців, особливо молоді. Львівський журнал «Студентський шлях» виступив ініціатором збору матеріалів про вшанування героїського чину. П'ятнадцята річниця Крутів (1933) у Західній Україні та діаспорі відзначалася масово.

Інтерес до Крутянської події посилювався під час Другої світової війни. Керівництво ОУН та командування УПА приклад Героїв Крут використовувало для патріотичного виховання своїх вояків. У 1944 р. одне зі з'єднань групи «Тютюнник» отримало назву «Крути». Майже в усіх навчальних і виховних програмах для бійців УПА обов'язковим для вивчення був пункт про героїзм молоді під Крутами. В УПА була встановлена традиція відзначення пам'яті Героїв Крут; в одному з документів Служби безпеки ОУН згадується: уночі 29 січня 1944-го в Богатківському лісі юнаки Золочівського району насипали символічну могилу зі снігу.

Після завершення Другої світової війни традиція вшанування річниць бою під Крутами поширилася в усіх містах Європи й Америки, де проживали українці. Однак усвідомості зарубіжних українців, особливо молоді, історія збройної боротьби часів Української революції 1917-1918 років набувала далекого від реальності вигляду.

В Україні відзначення бою під Крутами розпочалися лише напередодні проголошення її незалежності. 29 січня 1991 р. з ініціативи Народного Руху України та Студентської спілки в Крутах було встановлено беззаставний хрест і відбувся перший невеличкий громадський мітинг.

На державному рівні вшановувати пам'ять героїв Крут почали в Україні лише 2004-го. За рік перед цим, у січні 2003-го Л. Кучма підписав розпорядження «Про вшанування пам'яті героїв Крут». У період президентства В. Ющенка відзначення роковин бою під Крутами перетворилося на масштабну подію. Участь у велелюдних урочистостях брали вищі посадові особи держави, політики, представники громадськості. Однак досвід останніх років засвідчив, що багато із них використовували тематику Крут лише для того, щоб продемонструвати свій псевдопатріотизм. 2006 р. у Крутах за участю вищих державних осіб відкрито Меморіал пам'яті героїв Крут; через два роки його доповнили сімома вагонами й відкритою залізничною платформою військового ешелону; в двох вагонах розташувалася музейна експозиція. Однак офіційно музей так і не оформлено, він позбавлений державного фінансування, наразі існує реальна загроза його закриття.

На початку 2012 р. на місці дерев'яного хреста на Аскольдовій могилі було встановлено справжній пам'ятник крутянцям: виготовлений із дорогого каменя «козацький хрест», у центрі якого висічений тризуб, під яким промовиста і символічна цитата зі святого Євангелія – «Найбільша любов – життя покласти за друзів». Пам'ятник встановили не президенти, урядовці, депутати й інші високопосадовці, які впродовж багатьох років клялися це зробити, а звичайні громадяни.

Василь ПАНАСЮК,
викладач Чортківського
державного медичного коледжу

За єдність народу, за соборність українських земель!

Під таким гаслом відбувалися у Чорткові урочистості з нагоди підписання Акта Злуки в січні далекого 1919 року.

Уряд ЗУНР, що називався тоді Державним Секретаріатом і був очолений видатним державним та політичним діячем Галичини Костем Левицьким, від імені Української Національної Ради звернувся з відозвою до усіх органів влади Західної України про підтримку та відзначення Акту Злуки обох українських держав: УНР та ЗУНР в одну єдину соборну Українську державу.

Ось як це відбувалося тоді у нашому місті. Звертаюся до спогадів людей, які були свідками та безпосередніми учасниками цих визначних подій. Це – жителі Чорткова: моя покійна бабуся Юлія Головінська, 1895 р. н., та залізничник Григорій Дряжньовський, 1888 р. н.

На подвір'ї церкви Святої Покрови відбувався святковий молебень за участю восьми священників на чолі з парохом о. Матвієм Черником. Ця церква тоді вважалася найголовнішим храмом Чорткова, а територія належала до Долішньої Вигнанки, що зараз є залізничним мікрорайоном міста.

В урочистому молебні брали участь не тільки віруючі Чорткова, Долішньої та Горішньої Вигнанки, а й багатьох сіл повіту. Ось як про це згадує житель села Давидківці покійний Лев Смеречинський:

«Церковне подвір'я і вся територія біля школи були заповнені людьми, що не тільки прийшли, а й приїхали так само, як і ми, цілими родинами, а сannyaми прибулих людей були заповнені усі найближчі до церкви й школи вулиці. Думаю, що тоді там нараховувалося понад десять тисяч людей».

Після урочистого патріотичного святкового молебню люди процесіями з церковними корогами, з портретами Тараса Шевченка йшли в напрямку центру через міст до головного парку, яким вважався «равнинний сад або город», як тоді називали це місце. Саме там відбувалася офіційна частина – громадські зібрання та концерт.

Там перед людьми виступали з промовами громадські та патріотичні діячі краю, зокрема, повітовий комісар Петро Струк, адвокат Остап Юрчинський (батько закатованої більшовиками у 1941 році чортківської патріотки Надії Юрчинської), представник Національної Ради зі Львова, колишній депутат австрійського парламенту Олександр Колесса, місцевий парох отець Матвій Черник, викладачі української гімназії «Рідна школа» Дмитро Пігут та Василь Коваль.

Зачитувалися учасникам цього урочистого віча звернення Президента ЗУНР Євгена Петрушевича, Голови уряду Костя Левицького, комісарів (міністрів) Л. Цегельського та Р. Перфецького.

Крім гасла, згаданого в заголовку цієї публікації, лунали також слова: «Слава вільній Україні!», «Слава Українській державі!», «Геть іноземне поневолення!», «Західні та східні українці – єдиний народ!», «Най жиде велика, вільна Україна від Сяну до Дону!».

До речі, говорячи про визначну подію в новітній історії України, важливе місце у ній нашого краю й зокрема Чорткова, необхідно згадати про так звану Чортківську офензиву; про перебування у нашому місті в липні 1919 року Президента ЗУНР Євгена Петрушевича (будинок, в якому знаходилася його канцелярія, зберігся до нашого часу по вул. Шевченка, 36); про переговори Президента ЗУНР та Голови Директорії УНР, головнокомандуючого військами УНР Симона Петлюри (вони відбувалися в приміщенні будинку залізничної станції Чортків, на другому поверсі); про тимчасове місцезнаходження в Чорткові Головного штабу УГА в будинку, на місці якого тепер адмінбудівля районної ради та районної державної адміністрації. У цьому будинку, на другому поверсі, деякий час перебувала частина уряду ЗУНР, тобто кабінети кількох міністрів, зокрема Л. Бачинського та С. Вітика (вони самі про це згадують у своїх спогадах). А на першому поверсі знаходилися кабінети телефоністів і телеграфістів.

Приємно і дуже відродно мені зараз згадати, що в числі делегатів від уряду ЗУНР, зокрема від вищого керівництва галицьких залізничників, у переговорах про передачу влади на залізничному транспорті від австрійського українському урядові був мій дідусь, батько моєї матері Іван Головінський, котрий на той час працював начальником залізничної станції в Бучачі після переведення його з цієї посади у Чорткові.

Звичайно, є ще ряд дуже цінних і цікавих фактів, пов'язаних з цими подіями, але рамки даної публікації не дають мені це зробити, тому мова про них йтиме в інших, майбутніх статтях.

Яромир ЧОРПИТА,
заслужений працівник культури України,
доктор історії та філософії,
директор районного краєзнавчого музею

Мрії окупантів: їм не здійснитися!

Перебуваючи в Італії, моя донька якось у Римі зустрілася із трьома полячками. І оскільки добре володіє польською мовою, то долучилася, було, до їх бесіди. Вони й сприйняли її за полячку, а потому запитали, звідкіля вона. Почувши, що зі Львова, одразу вигукнули: «О, то наше місто і ми ще мусимо його відібрати!».

І хоча Польща в нас довго не панувала (так як в скорім часі сама була загарбана німцями), та поляки поводили себе як справжні окупанти. У першу чергу вони прагнули нас ополячити, навіть не визнаючи за українців, а називаючи росіянами. Українці за панування Польщі на українських землях не мали жодних прав: нас не допускали до здобуття вищої освіти; коли хтось намагався вступити на державну роботу, то вимагали переходити на польський обряд; прагнув купити шматок землі – теж не мав права бути українцем, а лиш поляком. Окрім того, окупанти просто знущалися над українцями.

Тепер польський уряд начебто непогано ставиться до українців і підтримує нас у плані вступу до Євросоюзу. Варто би відзначити поведінку колишнього Президента Польщі пана Качинського, який досить прихильно ставився до українців і всіляко намагався допомогти нам, за те, мабуть, «добродії» й постаралися йому віддячити.

Тепер у нас захопили владу ще «кращі» окупанти, які обложились сторожовими псами, що не визнають жодних законів: ані Конституції України, ані яких інших – у них свої закони, що хочуть,

те й роблять і ні за що не відповідають. Не визнають корінного населення і всіляко намагаються знищувати мову, культуру, перекреслюють історію. У них – своя історія: наприклад, за пошкодження пам'ятника Леніну судили хлопців через те, що ті вчинили замахи на їхню історію. Взагалі кажуть: «Ето – наше государство». Зараз знущаються як хочуть: побили студентів на Майдані за те, що ті лиш підтримали вступ України до ЄС; побили депутата Верховної Ради від ВО «Свобода» Ілленка та його адвоката; побили журналістку Чорновіл і багатьох інших. Активістам Євромайдану та ВО «Свобода» палять автомобілі й нема на них жодної кари, і Бог не хоче їх покарати. А винних начебто все шукають, та не можуть знайти. Наприклад, щодо знищення Івасюка та Гонгадзе досі ніяк не можуть знайти винних. А ось останнім часом ще й зв'язують побили Луценка...

Євген ФЕДОРЦІВ,
учасник національно-визвольних змагань, політв'язень

Штаб Національного спротиву інформує

Звіт про надходження та використання добровільних внесків в Чортківському районі для потреб Євромайдану
(станом на 19 січня ц. р.)

№ п/п	Населений пункт	Зібрана сума (грн.)
1	Базар	4254
2	Бичківці	6667
3	Біла	5000
4	Білобожниця Калинівщина Семаківці Мазурівка	9632 2940 1524 1019
5	Великі Чорнокінці	5800
6	Горішня Вигнанка Переходи	2500
7	Джурин Джуринська Слобідка	9000 4203
8	Заболотівка	2140
9	Заводське	11042
10	Капустинці	2125
11	Коліндяни	6810
12	Косів	7715
13	Малі Чорнокінці	1000
14	Милівці	2305
15	Мухавка	продукти
16	Нагірянкa	2925
17	Палашівка Криволюка	2440 1030
18	Полівці	3206
19	Пробіжна	4841
20	Ридодуби Білий Потік	6500
21	Свидова	5671
22	Антонів	1104
23	Скородинці	8040
24	Сосулівка	4585
25	Стара Ягільниця Черкавщина	823
26	Тарнавкa	1670
27	Товстенкe	1478
28	Шманьківці	4205
29	Шманьківчики	3512
30	Шульганівка Долина	1600
31	Ягільниця	980
32	Чортків	82014 (скриньки та добровільні пожертви)

Надійшло всього – 222 864 грн.

Витрачено всього – 181 102 грн. (транспортні витрати, закупівля медикаментів, хліба).

Також жителями і приватними підприємцями надавались теплі речі та продукти харчування.

Голова комісії з обліку коштів
Б.БАТРИНЧУК

Новинар

Друга сотенька – в міжчассі свят

Поміж першим і другим празниками з-поміж тих, що приходять до нас цілою низкою зимової пори й виспівані у відомій колядці, – Рождеством Христовим та святого Василя, 12 січня, розміняла другу сотню літ мешканка с. Косів Марія Іванівна Задорожна. Загостили на її поріг аж сто добірних літ, за котрими – ціла епоха в історії ріднокраю. Тож і не дивина, що з такої нагоди цілу щедру пригорщу теплих зичень принесли до оселі ювілярки приїжджі гості – начальник управління Пенсійного фонду України в Чортківському районі Богдан Ситник, заступник начальника управління соціального захисту населення Світлана Гащиц та місцевий вїйт – Косівський сільський голова Андрій Бідочко. Та й далєбі не з порожніми руками: вручили вітальну грамоту від Президента України і подарунки. І, звісно ж, повіншували стареньку на здоров'я й на многая літ.

Де гуляла козацька слава

Слідами виповіданих у легендах козаків Капусти й Мила, чий імена й дали назву майбутнім поселенням – селам Капустинці та Милівці, має намір піти їх вже далекий у часі нащадок, а наш сучасник і мешканець обласного центру, проте милівчачин

Є така служба

Сімнадцять миттєвостей ...ревізій



Подивовані, звідкіля ось така словесна казуїстика? А ось звідки: за результатами контрольних заходів упродовж минулого 2013 року спеціалістами Чортківської міжрайонної державної фінансової інспекції правоохоронним органам передано матеріали 17-ти ревізій. Це – лиш один зі штрихів функціонування служби з розряду контролюючих і надто потрібних в наш непростий час. Служби, котра в неділю має свій День.

Власне, тому напередодні й ведеться бесіда з її очільником. Петро Баб'як довголітньо представляв цю службу як заступник начальника (загалом має у цій галузі аж 18 (!) літ трудового стажу), а вже від листопада минулого року – начальник інспекції. Задля, так би мовити, «входження в тему» щонайперше вдаємося до переліку віх, з настанням котрих і видозмінювалась контрольньо-ревізійна служба. Колись в межах району працював один контролер-ревізор. У січні 1993-го було створено контрольньо-ревізійний відділ, який функціонував аж до грудня 2011 року, допоки не виникла нинішня структура – власне міжрайонна державна фінансова інспекція, об'єднавши три південні райони області: Чортківський, Заліщицький та Борщівський. Та й самі посади зі звань «контролер-ревізор» у плині часу, а ще основоположності Закону України «Про основні засади здійснення державного фінансового контролю в Україні», перекаваліфікувалися на поняття «державний фінансовий інспектор».

Ось на цій сходинці бесіди вдаємося до людського фактора, маючи за намір відобразити читачам службу в обличчях. То – головні державні фінансові інспектори Ігор Грицик, Олександра Ільків, старший державний фінансовий інспектор Віталій Башта, завідувач і провідний державний фінансовий інспектор сектору інспектування в Борщівському районі Людмила Юзків та Ярослав Голомий. Штат, як бачимо, малочисельний, однак, судячи за обсягами здійснюваного, доволі потужний. Хтось трудиться на цій стежі півтора-два десятиліття, а хтось – лиш на старті. Та націленість для всіх спільна: неухильно виявляти махінації, шахрайства, різного штибу зловживання і долати їх наслідки. Через те, що контрольньо-ревізійна служба своє професійне свято, котре у будь-якій галузі зазвичай слугує за плацдарм, аби озирнутись назад й осягнути новий поступ, відзначає, по суті, на старті року, бесіда й галузиться на довокіль підсумковості за рік минулий.

– У 2013-му, як і в попередні періоди, наша основна увага зосереджувалась на здійсненні контролю за законністю та ефєктивністю використання коштів бюджетів всіх рівнів, державних цільових коштів, інших активів держави та територіальних громад, – вносить поняття Петро Іванович. – Всього упродовж року охоплено контролем 258962,6 тис. грн. коштів місцевих бюджетів та 309304,87 тис. грн. коштів державного бюджету, – деталізує. – Загальна сума порушень, зокрема незаконних витрат ресурсів, недостач

грошових коштів та матеріальних цінностей, становить 1516,18 тис. грн. У бюджетних установах району таких порушень встановлено на 578,99 тис. грн. Сума недоотриманих фінансових ресурсів склала 526,14 тис. грн., з цієї суми місцевими бюджетами недоотримано доходів на 79,65 тис. грн. А в цілому по інспекції проведено 22 контрольних заходи, якими виявлено фінансових порушень на загальну суму 2127,03 тис. грн.

Що й казати, суми справді солідні. Чого ж досягнуто в підсумку здійснених ревізій? Виявляється, за результатами контрольних заходів усунено фінансові порушення на загальну суму 2245,34 тис. грн. До адміністративної відповідальності притягнуто 69 посадових осіб: ними сплачено майже 12 тис. грн. штрафу, правоохоронним органам передано матеріали сімнадцяти ревізій, за наслідками їх розгляду відкрито 19 кримінальних проваджень; до 26-ти установ застосовано фінансові санкції у вигляді зупинення операцій з бюджетними коштами.

Звісно, що у текстурі розмови ми не могли обминути таке поняття, як прозорість, котре має неабиякий стосунок до функціонування контролюючих служб. І начальник фінансової інспекції підкреслив: результати контрольних заходів періодично стають надбанням громадськості, всіх небайдужих через поінформованість у ЗМІ (як, власне, і ця публікація). Та ще й принагідно акцентував наступне. Поряд зі здійсненням контролю за використанням бюджетів, активів держави служба допомагає ще й не одному десяткові людей, усуваючи незаконно виставлені перепони для виплат їм належних коштів та забезпечуючи їх одержання. Тому мешканці району за наявності фактів упередженості з боку фінансових інспекторів, формалізму чи відхилення від нормативно-правових актів у їх роботі, а також якщо відомі факти неправомірних вчинків у роботі чиновників з державним майном та грошима, а тим більше факти їх незаконного привласнення, можуть дзвонити на телефон довіри Держфінансової інспекції в Тернопільській області за номером (0352) 52-54-05. Зі скаргами, запитаннями та пропозиціями можна звертатись і на телефон довіри Державної фінансової інспекції України за номером (044) 425-38-18. У такий спосіб і здійснюється зворотний зв'язок задля втілення обопільних намірів – виявити будь-які фінансові зловживання й відшкодувати завдані збитки.

Анна БЛАЖЕНКО
Фото Ореста ЛИЖЕЧКИ

нин за народженням Іван Чепига. За словами Капустинського сільського голови Василя Воробця, земляк не просто збирає історичні дані для творення літопису обидвох сусідніх сіл: він ще й виступає як меценат, що дбає про розвій отчини. Ось приклади: вже заспонував 5 тис. грн. на дзвіницю старого капустинського храму, а будівлю старої школи, котра вивільнилася після будівництва нової церкви у селі, має намір перетворити в туристичний центр. І то не пустопорожні слова: вже є рішення сесії Капустинської сільської ради з цього приводу, потрібна ще документація на будівлю. «А писати у нас є про що, – не без гордості зауважує вїйт. І деталізує: – Маємо ще й не досліджену козацьку могилу, старе городище, де колись була фортеця. А у найстарішій мешканки села, баби Ковалихи (так кличуть в народі Марію Фірман), наш меценат довідувався про давню-давню історію, зробив записи й про колишнього священика о. Лютака, що відправляв колись на кляшторі...».

Гостина до ялинки і до Степана

Знаний та поцінований на Чортківщині краєзнавець-дослідник Степан Бубернак, окрім свого основного амплуа як вчитель-історик, – ще й культурорганізатор, автор кільканадця-

ти книжок, загалом громадський діяч. І вже упродовж першого місяця нового року його будні просякнуті змагами в царині патріотики та народознавства. Перших же днів січня в Народному музеї історії села, де він є завідувачем, влаштовано тематичну екскурсію з нагоди 105-х роковин від дня народження Провідника української нації, Героя України Степана Бандери, юнацькі роки якого безпосередньо пов'язані з Ягільницею. 4 січня група учнів Ягільницької ЗОШ I – III ст. разом зі своїм вчителем здійснила поїздку до Києва й побувала на головній ялинці країни в Національному палаці мистецтв «Україна» – за безпосереднім сприянням народного депутата України по нашому виборчому округу Івана Стойка, де защедрилась пригорщами незабутніх вражень. А вже 9 січня в рамках відомого народних обрядів та звичаїв музейна рада запросила односельців на традиційне свято «З колядою до Степана», котра традиційно перетворюється у святочні посиденьки і відроджує давно знані та призабуті звичаї. Напередодні ж Дня Соборності України за матеріалами фондів музею оформлено тематичну виставку, що слугує символом нашої відданості ідеалам предтеч українства.

Ведуча рубрики
Анна БЛАЖЕНКО

У рамках конкурсу

Вчимося жити однією громадою

Ось такий основний висновок з побаченого під час відвідин населених пунктів Чортківщини зробили члени комісії районного конкурсу "Населений пункт найкращого благоустрою і підтримки громадського порядку у 2013 році". Запланований, здійснюваний щорічно об'їзд сіл комісією із благоустрою зазвичай закінчується ще до Дня місцевого самоврядування, та не так сталося минулоріч. Через різні обставини, враховуючи політичну ситуацію, що склалася в державі, відвідування населених пунктів району та установ, що у них працюють, розтягнулося на довший період, до 13 сільських рад завітали вже у новому, 2014 р., після Різдва – 15 і 17 січня.



Звичайно, тут також спостерігалась подібна картина, що й по інших вже відвіданих населених пунктах: сільські голови та працівники установ жалілися на нестачу грошей, значні затримки, непропуск платіжок Держказначейством. Не порадувала й демографічна ситуація, смертність в рази перевищує народжуваність, лише в Шманьківцях в цьому питанні «вийшли на нуль»: десять померло. Але стільки ж і народилося. Та все ж цими роками спостерігається збільшення кількості відвідин лелеками будинків селян. Тому нагальною потребою



стало де – розширення, а де – відновлення діяльності дитячих дошкільних закладів у селах. Так, у Шманьківцях сільський голова М.Човник разом із батьками маленьких хлопчиків і дівчаток активно шукають приміщення для відкриття у ньому садочка, бо той, що діє у сусідніх Шманьківчихах, не може прийняти усіх бажаних, оскільки й сам потерпає від тісноти в орендованому будинку. У Шманьківцях розглядався варіант утворення школи-садка, як це зроблено у Горішній Вигнанці, із добудовою місцевим підприємцем окремого входу, або викупу якоїсь незаселеної зараз сільської хати, в якій можна було б обладнати ДНЗ. Та через те, що село недалеко від райцентру, розташоване у мальовничій місцевості, знайти відповідну оселю вкрай непросто. Звичайно, добре було б об'єднати два навчальних заклади – дошкільний і загальноосвітній – під одним дахом, тоді б і утримувати було легше, і діти привчалися б змалечку до шкільних правил.



У Колиндянах ДНЗ теж планує розширюватися, бо зараз дитсадочок відвідують 30 дітей, але заяв у черзі до нього є більше сорока. Благо, приміщення не треба шукати, лиш відремонтувати другу половину вже діючого, провести там опалення й докупити необхідне

обладнання. Проте, знову-таки, легко сказати, та не так просто зробити, особливо за нестачі коштів.

Уміло вкладають інвестиції, витрачаючи їх на виховання підростаючого покоління, у с. Товстенке. Сільський голова Б.Качмарський постійно живе турботами села, а особливо опікується його майбутнім – маленькими дошкільнятками (а тих, котрі відвідують садочок, – три десятки!). От і цього року сільська рада, залучаючи і спонсорські кошти, доклалася до покращення умов перебування малечі у ДНЗ: завершили капремонт будівлі. Весь рік діє дошкільний заклад у Пробіжні, тут виховуються двадцять п'ять хлопчиків і дівчаток. На жаль, у Чорнокінецькій Волі дитсадок перебуває на вимушених канікулах у зв'язку із тим, що бюджет місцевої сільради занадто малий для утримання ДНЗ і потребує час від часу ось таких от «реанімаційних» дій задля економії. Та, як запевнив війт Р.Клапків, незабаром, вже зовсім скоро, у цих стінах знову залунають дитячі голоси, бо економити на дітях – недалекоглядно. А результати виховання малечі у гурті професіоналами селяни



мали змогу оцінити на масових заходах, які проводилися дитсадком – на святі Миколая, новорічному ранку.

Лише мріють про цілорічний дитячий дошкільний заклад у Великих Чорнокіцях. Дітей, які б його відвідували, нараховується майже три десятки. Та зараз активно працює сільський голова М.Фрайндт у плані встановлення системи опалення у приміщенні ДНЗ. Вже виготовлена вся проектно-кошторисна



документація, проведена експертна оцінка, домовлено із фірмою, що займається цими питаннями. Та знову-таки проблема в грошах. На ці потреби на рахунках сільради є 110 тис. грн., а потрібно 185 тис. грн.

Раді б пережити турботами про малечу у таких малих селах, як, наприклад, Босири. Та дітей нема, вже декілька років оминають лелеки це село. Лише цьогогоріч очікують на таке бажане поповнення босирівської гро-



мади. Школу у цьому населеному пункті закрили ще у далекому 1978-му. Відтоді й міліє чисельність жителів у Босирах. Навіть у клубі скоро нікому буде танцювати. Струхлявіє до

порядку наймають громади людину, на зробітну плату якої збирають гроші самі. Лиш по деяких селах знайти совісного працівника – проблема. Вже пару років підряд не можуть довірити таку відповідальну справу комусь у Колиндянах, досі нема бажаних на таку сезонну роботу.

Ошатні храми красуються на пагорбах по селах, впродовж різдвяних свят ходять і мольдь, і старші люди колядувати, щедрувати,

збираючи таким чином гроші на утримання церков. А в Малих Чорнокіцях зберігся ще один старовинний звичай: ходити з плужком називається. То 18 січня після Святого вечора ходять від хати до хати чоловіки, виспівуючи щедрівки, а назва цього дійства походить від початкових слів однієї із цих різдвяних співанок. Новітні звичай запроваджують у Пробіжні. Цієї суботи у місцевому будинку культури заплановано концерт-огляд творчості церковних хорів Пробіжнського деканату. Сільський голова І.Пазюк ласкаво запрошує завітати до Пробіжнського СБК усіх бажаних послухати традиційні, а також давно забуті, старовинні колядки й щедрівки.

Лунали пісні зимового обрядового циклу й у клубі с. Малі Чорнокіці, стіни якого ще відлунюють голоси сторічної давності, бо ж зведено цю будівлю у далекому 1906 році. Новорічну ялинку посеред зали встановлено у Товстенківському СБК. Тут повністю проведено ремонт, залишилося лише замінити підлогу й крісла для глядачів. Трохи прикрасили свій клуб і у с. Сокиринці, бо ж тут на танці сходяться і з сусідньої Хмельниччини. У Кривенькому СБК отримав нове приміщення, хай нове, але ж не аварійне, як було досі. Будівля колишнього СБК зруйнована внаслідок підті-



кання даху, завалилася стеля. Де ж було проводити різні культурні заходи? От і вирішили в пустуючих кімнатах сільради зробити залу зі сценою для цих потреб. Усе своїми руками обладнав, підремонтвав пан Василь Саківський. «Ось тепер ще б якогось обігрівача», – бідкається чоловік. Сподівається, що, можливо, знайдуться спонсори на таку добру справу для закладу культури.

Нотатки про перебування комісії по селах району ви мали змогу читати на сторінках районки неодноразово і в минулому році, й тепер. Про підсумки проведення районного конкурсу "Населений пункт найкращого благоустрою і підтримки громадського порядку у 2013 році" буде повідомлено додатково.

Оксана СВИСТУН
Фото автора і Тетяни ЯБЛОНЬ

- 1 – відреставрована церква у с. Швайківці;
- 2 – збудована за спонсорські кошти ПАП "Довіра" автобусна зупинка у с. Босири;
- 3 – підлогове покриття у залі клубу с. Босири;
- 4 – обговорюються робочі питання у Мало-чорнокінецькій сільраді;
- 5 – що чекає сільські бібліотеки у 2014-му – хвилює бібліотекаря с. Великі Чорнокіці;
- 6 – огляд облаштованого під СБК приміщення у с. Кривеньке;
- 7 – комісія на території Великочорнокінецького ДНЗ.

Наше

«Но дар цінніший несем від мира – Се віра серця, се любов щира!»

Ось таким уривком строфи із української колядки Остапа Нижанківського «Во Вифлеємі нині новина» достоту влучно передається сутність видива в часі різдвяно-новорічних свят побіля церкви у Давидківцях.

Те видиво не можна наректи просто шопкою із сюжетом різдвяного вертепу – то цілий комплекс, що злучив воедино такі близькі почуванням сердець українців образи й предмети. «Основне місце тут займає стаєнка, неподалік місце, де пасуться овечки, – коментує побачене нами їмось п. Оксана Кричківська. – Потім умільці переносять нас в теперішній час, до селянської хати, де спостерігаємо дійство святої вечері».

Роздивляємось надовкіл. У кутку – піч з мисками та гладушками, поодаль – веретено й кужіль, під сволоком – вінки з цибулі й часнику, а на покутті, під образами, – дідух, що уособлює дух предків. На столі, на вишіваній скатертині, – кутя й вареники, у глечичку – узвар, на бамбетлі – господар і господиня, вечеряють. А ось і дівчата в українських строгах, мабуть, колядують.

Одразу поруч постав у сутінках маленький Вифлеєм: в убогій стаєнці, де сталося диво Різдва Спасителя цілого світу, на стіні кінська упряж, на сіні – віл, осел. Такі ж убогі пастухи, а ще царі, що загостили зі Сходу, – путь їм вказала зірка, котра й сяє побідно над стаєнкою. І всі зачудовано споглядають сповитого в яслах маленького Ісуса, Боже Дитятко, обабіч Котрого – янголи. Прихилила колінця Богоматір, складає шану Сину Божому св. Йосип. У дбайливо відображенім – на правду віра серця й любов щира, як співаєтьс я у згаданій колядці.

І як тут не погодитися зі словами п. Оксани, що ось такі видива допомагають нам наповну, окрім співучасті в урочистих Богослужіннях, відчуті радість Різдва Христового, візуально повертаючись в ті далекі часи і місця, де народився Спаситель. Стоячи біля майстерно й любовно змайстрованої шопки, і дорослі, й особливо діти не можуть відвести зачаро-



ваного погляду. Замислюємось: невже Той, хто прийшов на землю, «щоб спасти люд Свй весь», Якому поклоняються і Якого славлять народи, народився в такій убогій стаєнці?..

До побаченого надто лучаться кілька поетичних строф власне п. Оксани Кричківської, котра ще є й поеткою, – вони уособлюють при- смак Різдва (як і нарекла вірша авторка):

Прислухайтесь в тишу...
Вже відчувається гомін прийдешнього свята.
Чи чуєте? Ангельський лагідний спів,
А їх в піднебесі багато-багато.
Доноситься запах зеленої хвої
І запах сухого сіна.
І гомін колядки такої дзвінкої
У рідних і теплих стінах.
Це свято любові, потіхи, добра –
До нас вже воно наближається.
Засвітиться ясна над світом зоря
І скажем: Христос Рождається!

– Запитаєте, а чия це ідея і хто є автором такого різдвяного дива, твореного побіля церкви св. апостола і євангеліста Іоанна Богослова у Давидківцях вже другий рік? – перепитує пані їмось й цим самим підсилює значимість втішної для християнської душі казії. – А річ у тім, що в сусідніх Колиндянах, які є парафією одного й того ж настоятеля отця Стефана Кричківського, біля церкви св. Миколая, подібну шопку споруджують уже декілька років церковні хори обидвох сіл їздять до однієї чи іншої церкви з колядою: зазвичай наприкінці відправи віншують одне одного, приносять солодощами та ще довго всім миром колядують, цим самим створюючи святочний настрій для кожного.

А шопка в Давидківцях, за словами п. Оксани, створювалася пожертвами парафіян та працею молодих енергійних людей у дружній та теплій атмосфері, в любові й злагоді. Та найбільше постаралися сім'ї Віталія Пецковича, Руслана Вергуна, Володимира Герчака, Олега Герчака, Василя Семчишина та Віктора Ключая. Спасибі їм велике за їхній труд! І нехай Новонароджене Дитятко обдарує всіх, хто любить Його і трудиться во славу Богу, Своїми милостями й щедротами.

Анна БЛАЖЕНКО
Фото Олени ЛИЖЕЧКИ

Подіум

І снить задумою засніжений Чортків...

Вії над зінцями нашого старого міста густо-рясно сповиті сніговою пеленою. І та сліпуча білизна почасти немов віддзеркалюється у синявій барві небес, а ще красується обіч з брунатністю ялин. Усе те видиво Захарівських малюнків – неначе поштівки зі власне чортківськими «автографами»: костелом та годинниковою вежею з півнем на башті, дерев'яною Вознесенською церквою та готичністю шпилів давнього приміщення «Соколу».



Ці чотири малюнки місцевий художник Петро Захаров спрезентував районці минулого тижня, коли снігом у Чорткові ще й не пахло. Спрезентував, аби читачі «Голосу народу» мали змогу хоча б візуально побродити засніженим містом. Й немов наврочив: незабаром таки й нагодилася зима! А приводом до навернення чутливих душ до Захарівських малюнків стала його чергова виставка – цього разу в технічній бібліотеці ст. Чортків (що й знаходиться у приміщенні залізничного вокзалу на другому поверсі над осідком відділення лінійної міліції, по вул. Залізничній, 100). До слова, книгозбірня працює від 9-ї до 17-ї год., з понеділка по п'ятницю. Заходьте!

Про художника районка вже писала, й то неодноразово. Хоча час, звісно, додає свого. Нашого візаві вже й поціновано в одній із номінацій як «Людину року-2013» в галузі культури. Втішає й інше: його мистецтво стало



доступним значно ширшому колу земляків, адже Петро Михайлович раз у раз виставляється. Уперше на наших теренах, пригадує,

вже кілька літ назад у стінах міської бібліотеки (знову там же виставлявся в недавньому часі, торік). Потому в районному краєзнавчому музеї, в колі творчої спільноти побратимів по духу – членства клубу творчих особистостей, незадовго після свого 70-ліття. А відтак запросини додавалися й додавалися. Захарівськими малюнками захоплювалися у Тернополі й Києві, братній Польщі.

Бо вони вражають своєю простотою та довірливою сокровенністю. Мальовані олівцем, а така насиченість барв, що в ній можна й потонути. Це все – через закоханість автора у місця, котрі зображає. І хоч він родом із волзьких берегів, та значно більшу частину життя прожив у Чорткові, тож старе галицьке містечко і вважає за свою малу батьківщину.

Милується ним і припрошує до цього інших, всіх небайдужих.

А хіба можна зоставитися байдужим до своєї коліски? Зазвичай квапимось у буденних нагальних справах: хутчіш, хутчіш! І не встигаємо збагнути зором, осягнути всіма порухами душі споглядання місцини наших витоків. А Майстер з олівцем у руках ненав'язливо й так соковито припідносить це: мовляв, насолоджуйтесь! Дивуємось: і як то ми не помічали такої небуденної краси? А вона ж – поруч!

Петро Захаров любить малювати з натури – мабуть, тому творені ним малюнки настільки чуттєві. Зізнається, що його душа здавна тяжіла до церкви, через те й багато у тих роботах зображень храмів. А ще – будівель на правду раритетних, котрі гармонійно формують обличчя Чорткова: його замисленість й усміх, старовину й новизну, задивленість у день прийдешній...

Анна БЛАЖЕНКО

Фест

«Маланка йде – голос народу гуде!»

Власне так, за повідомленням кількох буковинських ЗМІ, перешіптувалися в натовпі усміхнені колоритні бабусі. Першого ж дня одразу за Старим Новим роком у центрі столиці Буковини «Маланку-фест» як ніколи сприймали за наравду народну силу.



Щороку 15 січня з ініціативи Туристичної громадської організації «Палітра Буковини» в Чернівцях проводиться Фестиваль Маланок, який збирає тисячі учасників та десятки тисяч глядачів. Основною метою проведення Фестивалю є підтримка й відродження традицій та народних свят Буковини. Кажуть, Маланка стала наравду народним святом. Люди вкотре заявили про своє коріння, історію та свою єдність поза всілякими політичними перипетіями, бо ж недарма кажуть: «Народна стихія!».

Хо́да маланка́рів у центрі Чернівців тривала понад три години. А опісля ходи маланка́рі кілька годин до ночі виступали на площі Філармонії і вдячні глядачі не розходилися до фінального нагородження та святкового феєрверку. Кажуть, під час виступів було зрєнено фразу: «Це наше! Це разом твориться! Бережеться! Нікому не віддається! І перед пихатим паном не здається!».

А ще Фестиваль Маланок у Чернівцях влучно «охрестили» національним карнавалом на

кшталт всесвітньовідомого бразильського, лиш із нашим, суто українським підтекстом. І той, хто побуває там, поза всіляким сумнівом, безміру причаститься неминаючим з плином століть духом генокоду української нації. Там побував наш фотокореспондент Орест Лижечка. І ми одностайно вирішили на редакційній летучці вмістити в районці жменю світлин із того фестивалю. Роздивляйтеся, втішайтеся, причащайтеся на духовне здоров'я!

Фотопогляд **Ореста ЛИЖЕЧКИ**



Різдвяний дух

Єдність і одностайність – і у прославланні Христового Різдва



Такі якості демонструє сьогодні долинсько-шуганівська громада. У неділю, на свято Богоявлення Господнього, після відправи Служби Божої та освячення води біля джерела, що витікає з-під каплички Богоматері, зібралися мешканці сіл Долина й Шуганівка у СБК, щоб разом заколядувати, віддаючи шану новонародженому Ісусикові.

...Пісні співаймо соєласно, мило,
І торжествуймо всі купно щиро:

“Слава во вишних, а мир для нижних”,

Весело світу гласімо... – так вторили зі сцени співаки і їх підтримували із зали усі присутні. На сцені, прикрашеній усіма атрибутами цих свят: різдвяною зіркою, шопкою, новорічною ялинкою, а також є стіл із сіном, накритий вишитим обрусом, та пампушки й кутя на ньому, як в українців на Святий вечір, – злилися воедино голосами на прославу Різдва церковний хор під керівництвом регента П.Свистуна й місцевий аматорський жіночий вокальний ансамбль «Перевесло», який очолює директор СБК Г.Прондюк.

Парох церкви Архистратига Михаїла о. Р.Гончарик та заступник голови районної ради Л.Хруставка привітали громаду із різдвяними святами та висловили велику радість щодо отакого всезагального святкування Водохреща.

Малеча-вихованці місцевого ДНЗ (вихователь – Я.Бартків) та старші хлопчики й дівчатка – школярі (вчителі Л.Охрімчук та Г.Корнят) підготували тематичні сценки, які й розіграли перед присутніми на концерті. Окрім місцевих жителів, прославили Господа колядою й вихідці з цих сіл, зокрема мешканка Чернівців Н.Бойчук.

Святково, по-різдвяному, багато духовно було того дня у Шуганівському СБК. Директор Г.Прондюк щиро дякувала за згуртованість усієї громади сіл Долина і Шуганівка, за сприяння у проведенні концерту – священникові Р.Гончару, заступнику голови райради Л.Хруставці, за благодійність, значну спонсорську допомогу – ПАП «Довіра», зокрема його директорів І.Войцишину та головному бухгалтеру Н.Бойчук.

Олександра КУЧЕР,
провідний бібліотекар с. Шуганівка
Фото **Оксани СВИСТУН** і **Тараса ОСАДЦІ**

Свят завіса

Радіє небо і земля... Колядує дівтора!



У фестивалі залюбки взяли участь школярі 32-х загальноосвітніх навчальних закладів нашого району. Відрадно, що дівтора шану та відроджує давні традиції українського народу і з надзвичайним бажанням демонструє свої уміння й талант глядачам.

Відкриваючи фестиваль колядками «Старий рік минає» та «Відчинилося життя», працівники Чортківського ПДЮ засіяли напрочуд піднесену святковість, яку підхопили й примножили всі виступаючі. Чортківчани не зоставалися байдужими, зачувши знайомі мотиви колядок, радо підспівували виконавцям.

Довкіллям розлунювалися колядки, як давні традиційні (усім відомі), так і сучасні; побажання, віншування, прославлення Ісуса рожденного:

Радіє небо і земля –
В станиці народилося немовля!
Порадійте і ви нині
Тій народженій дитині!

Були тут і герої вертепу: Цар Ірод, Жид, Цигани, Марія, Йосип, Пастушки, Чорт, Смерть, Царі – вони відтворювали історію народження Христа. І хоча фестиваль тривав кілька годин, час промайнув непомітно.

Засіяла зірка в небі – увесь світ звеселився,
Бо Спаситель всього людства –
Христос народився!
І ви, щирі, добрі люди, порадійте нині
Та віддайте хвалу щиро Господній дитині.
Хай та віра в вашім серці ніколи не згасне,
А Ісус і Божа Мати дасть здоров'я й щастя!

Надія МУЗИЧКА,
культурний організатор Палацу дітей та юнацтва
Фото **Миколи ЛАНОВЕГІ**

27 січня, понеділок		28 січня, вівторок		29 січня, середа		30 січня,	
УТ-1	ICTV	УТ-1	ICTV	УТ-1	ICTV	УТ-1	
08.00, 12.00, 15.00, 18.20 Новини 08.35 Ранкові поради 09.00 Підсумки тижня 09.55 Політтеатр 10.25, 17.20 Т/с "Таємниця старого мосту" (1) 11.20 Нехай Вам буде кольорово! (1) 12.25 Право на захист 12.55 Контрольна робота 13.20 Т/с "Вічний поклик" 11 с. (1) 14.40 Вікно в Америку 15.45 Як це? 16.20 Дорослі ігри 18.05 Агро-News 18.35 Фінансова перспектива 19.15 Концертна програма І.Бобула "Крила мрій моїх" 21.00 Підсумки дня 21.50 Концертна програма Вітаса "Безсонна ніч" 23.00 Підсумки 23.25 На слуху 23.45 Від першої особи	07.35 Факти тижня 08.45 Факти. Ранок 09.15 Х/ф "День "Д" 10.50, 13.00 Т/с "Зустрічна течія" 12.45 Факти. День 18.45 Факти. Вечір 19.20 Надзвичайні новини 20.05 Т/с "Шеф" 23.00 Свобода слова	08.00, 12.00, 15.00, 18.20 Новини 08.35 Ранкові поради 09.00, 21.00 Підсумки дня 09.30, 15.45 Т/с "Таємниця старого мосту" (1) 10.35 Т/с "МонтеКрісто" (1) 11.40 Світло 12.30 Шеф-кухар країни 13.30 Т/с "Вічний поклик" 12 с. (1) 15.30 Діловий світ. Агросектор 16.45 Х/ф "Терміново... Секретно...ГУБЧЕКА" (1) 18.40 Фінансова перспектива 19.30 Концертна програма "Мелодія двох сердець" 20.55 Офіційна хроніка 21.45 Концертна програма Вітаса "Безсонна ніч" 23.00 Підсумки 23.25 На слуху 23.45 Від першої особи	08.45 Факти. Ранок 09.15, 19.20 Надзвичайні новини 10.10, 13.00 Т/с "Прокурорська перевірка" 12.35 Анекдоти по-українськи 12.45 Факти. День 14.45 Т/с "Шеф-2" 18.45 Факти. Вечір 20.05 Т/с "Шеф" 23.00 Х/ф "Король бійців" (2)	08.00, 12.00, 15.00, 18.20 Новини 08.35 Ранкові поради 09.00, 21.00 Підсумки дня 09.30 Книга.ua 10.00 Пряме включення з Кабінету Міністрів України 10.20 Т/с "МонтеКрісто" (1) 11.25 Нехай Вам буде кольорово! 12.35 Прем'єра. Д/ф "Герої України. Крути. Перша Незалежність" 13.45 Т/с "Вічний поклик" 13 с. (1) 15.30 Рояль в кущах 16.00 Крок до зірок 16.50 Х/ф "Тіні зникають опівдні" 1 с. (1) 18.40 Фінансова перспектива 19.30 Концертна програма "Мелодія двох сердець" 20.55 Офіційна хроніка 21.40 Фольк-music. Краще 23.00 Підсумки 23.25 На слуху 23.45 Від першої особи	08.45 Факти. Ранок 09.15, 19.20 Надзвичайні новини 10.10, 13.00 Т/с "Прокурорська перевірка" 12.45 Факти. День 13.50, 20.05 Т/с "Шеф" 16.45 Т/с "Літейний, 4" 18.45 Факти. Вечір 23.00 Х/ф "Ударна сила" (2)	07.00, 08.00, 12.00, 15.00, 18.20 Новини 07.45, 08.20 Гість студії 07.30 Ера бізнесу 08.45 Корисні поради 09.00, 21.00 Підсумки дня 09.30, 15.55 Т/с "Таємниця старого мосту" (1) 10.35 Т/с "МонтеКрісто" (1) 11.35 Нехай Вам буде кольорово! 12.30 Українська пісня 13.20 Не вір худому кухарю 13.45 Т/с "Вічний поклик" 14 с. (1) 15.35 Хто в домі хазяїн? 16.55 Х/ф "Тіні зникають опівдні" 2 с. (1) 18.35 Фінансова перспектива 19.40 "Надвечір'я" з Т. Щербатюк 25 років 20.55 Офіційна хроніка 21.40 "Надвечір'я" з Т. Щербатюк 22.30 Фестиваль пісні в Коблево 23.00 Підсумки 23.25 На слуху 23.45 Від першої особи	
1+1	СТБ	1+1	СТБ	1+1	СТБ	1+1	
08.10 "Сніданок з 1+1" 09.00, 19.30, 23.25 ТСН 08.05 "Економічна правда" 09.05, 17.10 Т/с "Асі" (1) 11.15 Х/ф "Темні води" 14.45 Х/ф "Любов і голуби" (1) 16.45 "ТСН. Особливе" 20.15, 21.20 Т/с "Подвійне життя" 22.20 "Гроші" 23.40 Т/с "Арн" (2)	09.50 Х/ф "Операція "І" та інші пригоди Шурика" (1) 11.45, 19.55, 23.25 "Слідство ведуть екстрасенси" 12.45 "МастерШеф" 18.00, 22.00 "Вікна-Новини" 20.55 Х/ф "Пізнє каяття"(1) 22.25 "Детектор брехні - 5" 00.25 Х/ф "Загальна терапія - 2"(1)	08.00, 09.00, 19.30, 23.35 ТСН 08.10 "Сніданок з 1+1" 08.05 "Економічна правда" 09.05, 17.10 Т/с "Асі" (1) 10.30, 11.30, 20.15, 21.15 Т/с "Подвійне життя" 12.25, 13.25 Т/с "Next-2 (Наступний-2)" (1) 14.25 "Російські сімейні драми" 15.25 Х/ф "Свати - 1" (1) 16.45 "ТСН. Особливе" 22.20 Реаліті шоу "Сім'я"	07.00, 18.20 "Неймовірна правда про зірок" 08.30 Х/ф "Час щастя"(1) 10.35 Х/ф "Час щастя-2"(1) 12.15, 19.55 "Слідство ведуть екстрасенси" 13.15 "МастерШеф" 18.00, 22.00 "Вікна-Новини" 20.55 Х/ф "Пізнє каяття"(1) 22.25 "Кохана, ми вбиваємо дітей"	08.00, 09.00, 19.30, 23.25 ТСН 08.10 "Сніданок з 1+1" 08.05 "Економічна правда" 09.05, 17.10 Т/с "Асі" (1) 10.35, 11.30, 20.15, 21.20, 22.20 Т/с "Подвійне життя" 12.25, 13.25 Т/с "Next-2 (Наступний-2)" (1) 14.25 "Російські сімейні драми" 15.25 Х/ф "Свати - 1" (1) 16.45 "ТСН. Особливе" 23.40 Т/с "Арн" (2)	08.45 "Зіркове життя. Зважені та нещасливі" 09.45 "Кохана, ми вбиваємо дітей" 11.55, 19.55 "Слідство ведуть екстрасенси" 12.55 "МастерШеф" 18.00, 22.00 "Вікна-Новини" 20.55 Х/ф "Пізнє каяття"(1) 22.25 "Хата на тата" 00.15 Х/ф "А якщо це кохання?" (1)	08.00, 09.00, 19.30, 23.30 ТСН 08.10 "Сніданок з 1+1" 09.05, 17.10 Т/с "Асі" (1) 10.40, 11.40, 12.40, 20.15, 21.20, 22.25 Т/с "Подвійне життя" 13.40 Т/с "Next-2 (Наступний-2)" (1) 14.35 "Російські сімейні драми" 15.55 Х/ф "Свати - 2" (1) 16.45 "ТСН. Особливе" 23.55 Т/с "Арн" (2)	
ІНТЕР	ТРК "УКРАЇНА"	ІНТЕР	ТРК "УКРАЇНА"	ІНТЕР	ТРК "УКРАЇНА"	ІНТЕР	
08.00, 08.30, 09.00, 12.00, 18.00 Новини 08.10, 08.35 "Ранок з ІНТЕРом" 09.10, 12.25 Т/с "Горобини грона червоні" 13.15 "Судові справи" 14.50 "Сімейний суд" 15.45 "Жди мене" 18.05 Ток-шоу "Стосується кожного" 19.05 Т/с "Поки станиця спить" 20.00 "Подорожчів" 20.30 Т/с "Паралельне життя" 22.40 Т/с "Хуторянин"	09.00, 17.00, 19.00 Події 09.10 Т/с "Щастя є" (1) 13.10 Люблю! Чекаю! 14.10, 17.25 Т/с "Слід" (1) 16.00 Критична точка 18.00 Т/с "Сашка" (1) 19.20 Ток-шоу "Говорить Україна" 20.00 Т/с "Горюнов" (1) 22.00 Події дня 22.30 Х/ф "Мумія" (2)	07.00, 07.30, 08.00, 08.30, 09.00, 12.00, 18.00 Новини 07.10, 07.35, 08.10, 08.35 "Ранок з ІНТЕРом" 09.10, 20.30 Т/с "Паралельне життя" 11.20, 12.25 Д/с "Слідство вели... з Леонідом Каневським" 13.50 "Судові справи" 16.05 "Сімейний суд" 17.00 Т/с "Громадянка начальниця. Продовження" 18.05 Ток-шоу "Стосується кожного" 20.00 "Подорожчів" 01.30 Т/с "Своя правда" (2)	07.30 Широксердне зізнання 08.00 Т/с "Подружжя" (1) 09.10, 13.10, 17.25, 22.30 Т/с "Слід" (1) 10.00, 20.00 Т/с "Горюнов" (1) 12.05 Ток-шоу "Нехай говорять" 16.00 Критична точка 18.00 Т/с "Сашка" (1) 19.20 Ток-шоу "Говорить Україна" 22.00, 04.00 Події дня 23.20 Т/с "ОСА" (2)	05.30, 22.40, 04.05 Т/с "Хуторянин" 06.15, 19.05 Т/с "Поки станиця спить" 12.05 Ток-шоу "Нехай говорять" 07.00, 07.30, 08.00, 08.30, 09.00, 12.00, 18.00 Новини 07.10, 07.35, 08.10, 08.35 "Ранок з ІНТЕРом" 09.10, 20.30 Т/с "Паралельне життя" 11.20, 12.25 Д/с "Слідство вели... з Леонідом Каневським" 13.50 "Судові справи" 16.05 "Сімейний суд" 17.00 Т/с "Громадянка начальниця. Продовження" 18.05 Ток-шоу "Стосується кожного" 20.00 "Подорожчів"	09.00, 17.00, 19.00 Події 09.10, 13.10, 17.25, 22.30 Т/с "Слід" (1) 10.00, 20.00 Т/с "Горюнов" (1) 12.05 Ток-шоу "Нехай говорять" 16.00 Критична точка 18.00 Т/с "Сашка" (1) 19.20 Ток-шоу "Говорить Україна" 22.00 Події дня 23.20 Т/с "ОСА" (2)	05.30, 22.40, 04.05 Т/с "Хуторянин" 06.15, 19.05 Т/с "Поки станиця спить" 07.00, 07.30, 08.00, 08.30, 09.00, 12.00, 18.00 Новини 07.10, 07.35, 08.10, 08.35 "Ранок з ІНТЕРом" 09.10, 20.30 Т/с "Паралельне життя" 11.20, 12.25 Д/с "Слідство вели... з Леонідом Каневським" 13.50 "Судові справи" 16.05 "Сімейний суд" 17.00 Т/с "Громадянка начальниця. Продовження" 18.05 Ток-шоу "Стосується кожного" 20.00 "Подорожчів"	
ТТБ	ТЕТ	ТТБ	ТЕТ	ТТБ	ТЕТ	ТТБ	
06.00 ПРОФІЛАКТИКА 16.00, 19.00, 22.00 "Вісті ТТБ" 16.13, 22.26 Погода. Реклама 16.15 "Диволяндія" 16.45 "До речі, про речі" 17.00 "Новини України" 17.15 "Спадщина" 17.40 "100 шедеврів" 17.55 "Гуморинка на хвилинку" 18.00 "В об'єктиві ТТБ" 18.13 Погода 18.15 "Пісні нашого краю" 18.28, 19.58 Анонси 18.30 "Назбиране" 18.45 "Пісня в дарунок" 18.55 Соціальна реклама 19.30, 22.30 "Актуально" 19.43 Реклама 19.45 "Храми Поділля" 20.00 "Неповторність" 20.15 "Будьте здорові" 20.45 "Вечірня казка" 21.00 "Імена" 21.30 "Урок... для батьків" 22.45 "Ой, чий то кінь стоїть" 23.00 "НОЛОСАУСТ. Ніколи більше" 23.55 Телезамальовка 00.00 Мовлення у цифровому форматі цілодобово	06.00 Телепузики 06.30 Малюта-твійнята 07.20 М/с "Лалалупси" (1) 07.45 Мультик з Лунтіком 08.20 М/с "Черепашки мутанти ніндзя" (1) 09.20 Єралаш 09.45, 20.55 Країна У 10.45, 00.25 Одна за всіх 12.10 Т/с "Ксена - принцеса-воїн" (1) 13.55, 21.55 6 кадрів 14.50 Дайош молодьож! 15.45 Т/с "Детка" (1) 16.40 Королева балу 17.50 Від пацанки до панянки 19.00 Моду народу 19.55 Т/с "Два батька і два сина" (2) 23.15 Дурнев+1 23.50 Т/с "Секс і місто" (2) 01.15 Т/с "Закрита школа" (2) 02.00 Т/с "Кремлівські курсанти" (1)	07.00, 13.00, 16.00, 19.00, 22.00 "Вісті ТТБ" 07.30 "Кіноісторії нашого часу" 08.00 "Ранок з ТТБ" 10.00 "Будьте здорові" 10.30 "Час країни" 11.00 "У країні Мультиландії" 12.00 "В об'єктиві ТТБ" 12.30 "Імена" 13.30 "Неповторність" 13.45, 17.00 "Новини України" 14.00 "Спадщина" 14.30 "Мова про мову" 15.00 "Економічне коло" 16.15 "Хатинка Василенки" 16.55 "Магнолія-ТВ. Служба розшуку дітей" 17.15 "Обери життя" 17.30 "Як це було" 18.00 "Студмістечко" 18.30 "ПрофStyle" 18.45 "Пісня в дарунок" 19.30, 22.30 "Тема дня" 19.45 "Зона ризику" 20.45 "Вечірня казка" 21.00 "Час реформ" 21.30 "Діловий ритм" 22.45 Д/ф "Печерне місто Чуфут-Кале" 23.00 "Старий Луцьк" 23.15 Д/ф "На долині туман" 23.35 "Кіно, кіно..." 00.00 Мовлення у цифровому форматі цілодобово	07.20 Т/с "Слідаки" (1) 08.30 Х/ф "Антиснайпер. Подвійна мотивація" (1) 10.15 Х/ф "Зникла експедиція" (1) 12.40 "Заразний космос" 13.35 "10 відсотків дива" 14.30 "За рік до Апокаліпсису" 15.25 "Розвідник від Бога" 16.15 "Автомобіль-всюдихід Газ-67" 16.30 Т/с "Солдати-15" (1) 18.30 Новини 2+2 19.00 Т/с "Лінійний відділ" (1) 21.00 "ДжеДАІ" 21.20 Х/ф "Нестримні" (2) 23.00 Х/ф "Прибулець" (2)	07.00, 13.00, 16.00, 19.00, 22.00 "Вісті ТТБ" 07.30, 15.00 "Удосвіта" 08.00 "Ранок з ТТБ" 10.30 "Час країни" 11.00 "У країні Мультиландії" 12.00 "Як це було" 12.30 "Час реформ" 13.30 "Студмістечко" 13.45, 17.00 "Новини України" 14.00 "Зона ризику" 15.30 "Час змін" 16.15 "Чудесний канал" 16.50 "Аспекти життя" 17.45 "Галерея образів" 18.00 "Думки вголос" 18.45 "Пісня в дарунок" 19.30, 22.30 "Тема дня" 19.45 "Кобзар єднає Україну" 20.00 "Економічний інтерес" 20.15 "Вражаючий світ тварин" 20.45 "Вечірня казка" 21.00 "До Дня пам'яті Героїв Крут" 21.30 "Енергоманія" 22.45 Д/ф "Ростов Великий" 23.00 Д/ф "Культурні центри Китаю"	06.00 Телепузики 06.30 Малюта-твійнята 07.20 М/с "Лалалупси" (1) 07.45 Мультик з Лунтіком 08.20 М/с "Черепашки мутанти ніндзя" (1) 09.20 Єралаш 09.45, 20.55 Країна У 10.45, 00.25 Одна за всіх 12.10 Т/с "Ксена - принцеса-воїн" (1) 13.55, 21.55 6 кадрів 14.50 Дайош молодьож! 16.00 Т/с "Детка" (1) 16.55 Королева балу 17.50 Від пацанки до панянки 19.00 Моду народу 19.55 Т/с "Два батька і два сина" (2) 23.25 Т/с "Секс і місто" (1) 01.15 Т/с "Закрита школа" (2)	07.00, 13.00, 16.00, 19.00, 22.00 "Вісті ТТБ" 08.00 "Ранок з ТТБ" 10.30 "Час країни" 11.00 "У країні Мультиландії" 12.15 "Вражаючий світ тварин" 12.45 "Кобзар єднає Україну" 13.45, 17.00 "Новини України" 14.00 "Уряд на зв'язку з громадянами" 14.30 "Час Михайла Шевченка" 15.00 "До Дня пам'яті Героїв Крут" 15.30 "Фабрика ідей" 16.15 "Чудесний канал" 16.40 "Мандри кота Фініка" 18.00 "Загублені у часі" 18.45 "Пісня в дарунок" 19.45 "Що робити?" 20.45 "Вечірня казка" 21.00 "Час реформ" 21.30 "Розмова без нотацій" 23.00 "Невигадані історії" 23.30 "Поліська світлиця" 00.00 Мовлення у цифровому форматі цілодобово	

Державтоінспекція застерігає

Економія дорогого коштує

Погіршення кліматичних умов відчули всі учасники дорожнього руху. Снігопади, ожеледиці – природні явища, яким водії не раді, перебуваючи в дорозі.

За погіршення дорожньо-кліматичних умов у першу чергу повинні активізувати роботу дорожні та комунальні служби, вчасно реагувати на зміни погоди, проводити ліквідацію снігових заметів і підсипання автодороги та вулиць. Однак, як ми бачимо, це не виконується в повній мірі, незважаючи на неодноразове притягнення службою ДАІ відповідальних за це осіб до адміністративної відповідальності, видачу приписів, подання інформацій. Але слід і враховувати економічні труднощі, з якими стикаються ці організації, – це відсутність грошових коштів, паливно-мастильних матеріалів, недостатня кількість снігоочисної та підсипочної техніки.

Перед виїздом кожен водій повинен зважи-

ти доцільність подорожі при ускладненні як погодних, так і дорожніх умов. Якщо ж поїздка необхідна, слід бути особливо уважним, чітко і неухильно дотримуватись Правил дорожнього руху.

Керування транспортом на дорозі, вкритій шаром снігу, в умовах ожеледиці вимагає від водіїв особливих навичок та вміння, а також відповідної підготовки транспортного засобу. Як показує досвід, саме «економія» на встановленні необхідних шин під час зимової експлуатації автомобілів нерідко призводить до трагедій.

Володимир ЗИГРІЙ,
начальник В ДАІ МГБ Чортківського райвідділу внутрішніх справ

Дороги, дороги...

Дороги, які обслуговує В ДАІ м. Чортків, – це шляхи державного значення, ними течуть транспортні артерії в різні куточки України та Європи, через ці дороги їдуть багато іноземців. І, справедливо, неодноразово від них можна почути нарікання на стан автошляхів, адже в порівнянні, скажімо, з дорогами сусідньої Польщі, можна сказати, що у нас – суцільне бездоріжжя. Але живе наш народ з вірою в майбутнє, надією, що його дорога життя в XXI столітті буде ототожнюватись з ідеальним дорожнім покриттям і стане вона справжнім дзеркалом нашої держави.

За стан дорожнього покриття, засобів організації дорожнього руху несуть відповідальність дорожньо-комунальні служби. На території Чортківського району при комплексному обстеженні виявлено ряд недоліків у їх утриманні. Скажімо, відсутність дорожніх знаків або їх неправильне розміщення, розмітки, незадовільний стан узбіч, інші недоліки, не можуть не впливати на безпечний рух автомобілів та пішоходів.

Тому звертаємося до керівництва райавтодору бути вимогливими. Від вас залежить

безпека руху в такій же мірі, як і від працівників ДАІ. Можна зрозуміти ту фінансову обділеність ввірених вам організацій, але хіба, скажімо, на те, щоб поставити на місце дорожній знак, який звалився від вітру, чи засипати щебенем кілька ямок, потрібні великі кошти? Звичайно, ні. Якщо ви зробите хоча б це елементарне, вам завжди будуть вдячні учасники дорожнього руху.

Ігор ПАСТУХ,
інспектор В ДАІ МГБ Чортківського РВ УМВСУ в Тернопільській області

Запитуєте – відповідаємо

Де зареєструвати новонароджену дитину?

«Де зареєструвати маля?». Таке запитання, мабуть, виникало у багатьох молодих батьків. Однак варіантів, як виявилось, не так вже й багато.

– Малолітню дитину можемо зареєструвати лише разом хоча б із одним із батьків, – повідав редакції завідувач Чортківського районного сектора УДМС України в Тернопільській області І.СВАРИЧЕВСЬКИЙ.

Якщо батьки зареєстровані за однією адресою, каже Іллірян Іванович, у міграційну службу потрібно подати заяву про реєстрацію дитини (заповнюється у міграційній службі), свідоцтво про народження дитини та паспорт одного з батьків.

Якщо ж батьки зареєстровані за різними адресами, зауважує завідувач сектора, то для реєстрації дитини разом з одним із батьків до пакета документів слід також долучити письмову згоду другого з батьків і довідку територіаль-

ного підрозділу або відділу адресно-довідкової роботи УДМС за місцем проживання про те, що дитина не зареєстрована за його адресою.

Наприклад, ви плануєте зареєструвати дитину за місцем проживання матері. У такому разі потрібно подати до територіального підрозділу міграційної служби письмову згоду батька на проживання дитини з матір'ю. Необхідна також довідка з адресно-довідкового відділу міграційної служби про те, що дитина не зареєстрована за адресою батька.

За реєстрацією місця проживання сплачується державне мито у розмірі – 0,85 грн. за заявою одного із батьків. Реєстрація здійснюється у день звернення.

Юстиція роз'яснює

Повернення коштів, помилково або надміру зарахованих на рахунок Мін'юсту

При одержанні інформації з державних реєстрів, держателем яких є Міністерство юстиції України та Укрдержреєстр (Державного реєстру речових прав, Державного реєстру актів цивільного стану громадян), трапляються випадки, коли особа помилково або з перевищенням розміру сплатила кошти за одержання вищезазначеної інформації. Для врегулювання таких питань наказом Міністерства юстиції України від 28 листопада минулого року за № 2522/5, зареєстрованим в Міністерстві юстиції України 29.11.2013 р. за № 2046/24578, затверджено Порядок повернення коштів, помилково або надміру зарахованих на спеціальний реєстраційний рахунок Міністерства юстиції України (надалі – Порядок), який визначає процедури повернення коштів, помилково або надміру зарахованих на спеціальний реєстраційний рахунок Міністерства юстиції України.

Повернення вищезазначених платежів здійснюється на рахунок одержувачів коштів, відкритий в банках або органах Державної казначейської служби України, за умови надання платником:

1) заяви в довільній формі (на офіційному бланку за підписом керівника установи або його заступників відповідно до їх компетенції – для юридичних осіб) з обов'язковим зазначенням: об'єкту повернення коштів, трапляються випадки спеціального фонду державного бюджету; суми платежу, що підлягає поверненню; банківських реквізитів одержувача коштів; для юридичних осіб – коду за ЄДРПОУ, для фізичних осіб – реєстраційного номера облікової картки платника податків (у разі відсутності – серії номера паспорта та відмітки про відсутність коду), номера контактного телефону та поштової адреси;

2) ксерокопії платіжного документа, який підтверджує перерахування коштів на рахунок Міністерства юстиції;

3) оригіналу довідки-підтвердження суб'єкта надання послуг про те, що послуга на вказану суму не надавалась.

Дані документи необхідно подавати до Міністерства юстиції України.

Ірина ЖИГУНОВА,
начальник районного управління юстиції

Милосердя

Дякуємо за щедрість сердець!

Новорічні та різдвяні свята за традиціями нашого народу – найкраща пора для добрих вчинків, виявлення милосердя до знедолених, хворих, тих, кого спіткало лихо. Червоний Хрест завжди підтримує найкращі традиції і до цих свят проводяться акції «Святий Миколай – дітям», «Різдвяний кошук».

Доброта, милосердя завжди потрібні обділеним долею людям, особливо в наш непростий час. Напередодні свят було проведено акцію «Святий Миколай – дітям» для дітей із центру соціальної реабілітації дітей-інвалідів. Їм було вручено засоби гігієни.

Уже стало традицією напередодні різдвяних свят проводити акцію «Різдвяний кошук». Із святковими наборами до своїх підопічних завітали наші медичні сестри. Отримали такі продуктові набори і одинокі інваліди дитинства.

Не залишати людину наодинці з бідною – це життєве кредо медичних сестер, які завжди поруч з бабусями, дідусями, серед яких є лежачі важкохворі люди, котрі не мають ні дітей, ні внуків, хто міг би допомогти їм, підтримати у важку хвилину, розрадити. З нетерпінням ці люди чекають приходу медсестри не тільки для виконання лікарських призначень, а й спілкування, розмови для душі. Адже їм так цього бракує.

Ми щиро дякуємо тим, хто з розумінням поставився до прохання допомоги зібрати кошти для цих акцій: студентському та викладацькому колективам державного медичного коледжу, гуманітарно-педагогічного коледжу ім. О.Барвінського, інституту та коледжу підприємництва і бізнесу, приватним підприємцям, Центру поштового зв'язку № 6. Також щиро вдячні всім організаціям і школам, дошкільним закладам, ФАПам, які упродовж року розповсюджували марки

Червоного Хреста, і приватним підприємцям за благодійні внески. За виручені кошти ми мали можливість надавати допомогу на лікування важкохворим, закупити засоби гігієни, продукти та медикаменти для людей з категорії соціально незахищених верств населення.

Щиро вдячні вчительському та учнівському колективам гімназії ім. М.Шашкевича, особисто заступнику директора з виховної роботи Н.Горьчій, за активно проведену акцію напередодні свята Миколая, під час якої вони збрали багато добротного одягу, іграшок, завдяки чому не одна дитина, котра потребувала допомоги, одягнулась та ще й отримала іграшку.

Вдячні також населенню міста – всім тим, хто приносить багато одягу. Хочу ще раз від усього серця подякувати всім за ваші небайдужі серця. За щирі зусилля в наданні допомоги знедоленим. За особистий шляхетний вибір на користь справи милосердя. Нехай цей рік буде для вас щасливим і обнадійливим, радісним і успішнішим за попередні роки. Нехай він буде багатим і щедрим на радість, добрі справи. Зичимо тепла і любові вам і вашим рідним. Гарної і світлої долі усім.

Ірина СОЛЯНИК,
голова районної організації Товариства Червоного Хреста

Право

Щодо видачі свідоцтва про право власності на частку в спільному майні подружжя

Із внесенням змін до Закону України «Про нотаріат» нотаріусам повернули повноваження щодо видачі свідоцтва про право власності на частку в спільному майні подружжя. Тому вважаємо за необхідне роз'яснити основні положення чинного законодавства, що стосуються видачі свідоцтва про право власності на частку в спільному майні подружжя.

Відповідно до статті 61 Сімейного кодексу України об'єктом права спільної сумісної власності подружжя може бути будь-яке майно, за винятком виключеного з цивільного обігу.

Об'єктом права спільної сумісної власності подружжя також може бути заробітна плата, пенсія, стипендія, інші доходи, одержані одним із подружжя.

Не належить до спільної сумісної власності майно одного з подружжя, набуте ним до шлюбу; набуте за час шлюбу на підставі договору дарування або в порядку спадкування; набуте за час шлюбу, але за кошти, які належали одному з подружжя особисто; речі індивідуального користування, в тому числі коштовності, навіть якщо вони були придбані за рахунок спільних коштів подружжя; кошти, одержані як відшкодування за втрату (пошкодження) речі, що належала особі, а також як відшкодування завданої їй моральної шкоди; страхові суми, одержані за обов'язковим або добровільним особистим страхуванням, якщо страхові внески сплачувалися за рахунок коштів, що були особистою власністю кожного з них. Що стосується премії, нагороди, одержаних за особисті заслуги, право на їх частку визнається за другим з подружжя в судовому порядку.

У разі смерті одного з подружжя нотаріус видає свідоцтво про право власності на частку в спільному майні подружжя. Таке свідоцтво може бути видане на половину спільного майна. Для видачі такого свідоцтва необхідні дві умови: перебування подружжя в зареєстрованому шлюбі та придбання майна під час шлюбу на ім'я того з подружжя, який помер.

Свідоцтво про право власності на частку в спільному майні подружжя в разі смерті одного з них видається нотаріусом за місцем відкриття спадщини.

Та обставина, що той з подружжя, який пережив, є одночасно і єдиним спадкоємцем,



не може бути підставою для відмови у видачі йому свідоцтва про право власності.

Той із подружжя, хто є живим, має право подати заяву про те, що він не претендує на одержання свідоцтва про право власності на частку в спільному майні подружжя, оскільки майно є особистою приватною власністю спадкодавця. Така заява повинна бути подана в нотаріальну контору за місцем відкриття спадщини протягом встановленого шестимісячного строку від дня відкриття спадщини.

Не має права відмовитись від своєї частки у спільному майні той із подружжя, який пережив, на користь інших спадкоємців, оскільки його частка не входить до складу спадкового майна.

На відміну від порядку, встановленого для подачі заяви про прийняття спадщини, той з подружжя, який є живим, не має права подати заяву про видачу на його ім'я свідоцтва про право власності, а потім відмовитись від його одержання.

Для одержання такого свідоцтва нотаріусу надається: письмова заява про видачу свідоцтва про право власності на частку в спільному майні подружжя; свідоцтво про смерть одного з подружжя; свідоцтво про шлюб; документ, який підтверджує право спільної сумісної власності подружжя на майно.

Якщо той з подружжя, який є живим, не має можливості надати нотаріусу документ, що підтверджує реєстрацію шлюбу зі спадкодавцем, то питання визнання права власності мають вирішуватись у судовому порядку.

Свідоцтво про право власності на частку в спільному майні подружжя видається після оплати у день подачі всіх необхідних документів.

Галина УСИК,
державний нотаріус районної державної нотаріальної контори

ОДПІ інформує

Стартує деклараційна кампанія

3 1 січня поточного року розпочинається кампанія
декларування доходів громадян, отриманих у 2013 році.

Нагадаємо, що відповідно до ст. 67 Конституції України сплата податків є громадянським обов'язком перед державою та суспільством. Тому у 2014 році декларації про майновий стан і доходи обов'язково треба подати тим громадянам, які отримували протягом 2013 року доходи не від податкових агентів, іноземні доходи, доходи від здійснення операцій з інвестиційними активами, від надання майна в оренду фізичним особам, доходи у вигляді вигравів у гральних закладах, спадщини чи подарунків, інші доходи, які не були оподатковані протягом року за місцем виплати доходу, але не звільнені від оподаткування.

Відвідувати про свій стан і доходи, отримані торік, слід до 1 травня, сплатити податок – до 1 серпня цього ж року.

Платники податків, яким потрібно відзвітувати про свій майновий стан і отримані доходи, мають пам'ятати, що мета декларування – не тільки сплата податку до бюджету, а й повернення їм певної суми, сплаченої із власної заробітної плати протягом попереднього року.

З метою створення сприятливих умов для виконання громадянами свого конституційного обов'язку та поліпшення рівня обслуговування підприємців і громадян працює сервіс Міндоходів, що дозволяє громадянам заповнювати і направляти декларацію про майновий стан та доходи через Інтернет. Для користування такою послугою платнику слід отримати електронний ключ цифрового підпису та відповідне програмне забезпечення.

Декларація про доходи: нова форма

Наказом Міністерства доходів і зборів України від 11 грудня 2013 р. за № 793 затверджено нову форму податкової декларації про майновий стан і доходи та інструкцію щодо її заповнення. Цей наказ набрав чинності з 31 грудня 2013 р.

Декларація, як і раніше, складається з восьми розділів, що подаються на двох двосторонніх аркушах формату А 4, та семи додатків до декларації, які подаються на одно- та двосторонніх аркушах формату А 4 і містять розрахунки окремих видів доходів (витрат).

Платник податку може подати декларацію, зокрема засобами електронного зв'язку в електронній формі. Для користування такою послугою платникові треба безкоштовно отримати в органах Міндоходів електронний ключ

цифрового підпису та відповідне програмне забезпечення.

До 1 березня року, що настає за звітним періодом, платники податків можуть звернутися із запитом до відповідного контролюючого органу з проханням надати роз'яснення щодо заповнення декларації.

Інформаційно-комунікаційний сектор
ОДПІ у Чортківському районі

Держземагентство інформує

Про індексацію нормативної грошової оцінки земель

Державне агентство земельних ресурсів України для забезпечення інформування власників землі та землекористувачів про коефіцієнт індексації нормативної грошової оцінки земель за 2013 рік повідомляє наступне.

Нормативну грошову оцінку земель станом на 1 січня 2014 р. за 2013 рік необхідно індексувати на коефіцієнт індексації, що дорівнює 1,0, який відповідно до пункту 289.2 статті 289 Податкового кодексу України розраховано виходячи з індексу споживчих цін за 2013 рік – 100,5 відсотка.

У 2014 році нормативна грошова оцінка земель населених пунктів, земель сільськогосподарського призначення та земель несільськогосподарського призначення (крім земель у межах населених пунктів), яка проведена за вихідними даними попередніх років, підлягає індексації станом на 1 січня 2014 р. на коефіцієнт 3,2, який визначається виходячи з добутку коефіцієнтів індексації за: 1996-й рік – 1,703; 1997-й – 1,059; 1998-й – 1,006; 1999-й – 1,127; 2000-й – 1,182; 2001-й – 1,02; 2005-й – 1,035; 2007-й – 1,028; 2008-й – 1,152; 2009-й – 1,059; 2010-й – 1,0; 2011-й – 1,0; 2012-й – 1,0; 2013-й рік – 1,0. Нормативна грошова оцінка земель за 2002-й, 2003-й, 2004-й та 2006-й роки не індексувалась.

На виконання Закону України «Про внесення змін до деяких законодавчих актів України щодо розмежування земель державної та комунальної власності» (зі змінами, внесеними згідно із Законом № 233-VII від 14 травня 2013

р., далі – Закон), зокрема пункту 9 розділу II в редакції Закону № 233-VII від 14.05.2013 р., який не виконувався відповідно до визначених термінів, вказаних у Законі, відділ Держземагентства у Чортківському районі наголошує на забезпеченні якнайшвидшого виконання пунктів 12 та 13 вищезазначеного Закону, який зобов'язує протягом року забезпечити оформлення органами державної влади, державними підприємствами, установами, організаціями права постійного користування земельними ділянками, які використовують земельні ділянки державної власності без документів, що посвідчують право користування ними; забезпечити здійснення державної реєстрації права будівель і споруд, інших об'єктів нерухомого майна державної власності, право власності на які не зареєстровано. А також оформлення комунальними підприємствами, установами, організаціями права постійного користування земельними ділянками, які використовують земельні ділянки комунальної власності без документів, що посвідчують право користування ними, та забезпечення здійснення державної реєстрації такого права.

Любомир ХОМ'ЯК,
начальник відділу Держземагентства у
Чортківському районі

Призначення

У податкової міліції – новий начальник

Відповідно до наказу Міністерства доходів і зборів України за № 3704-о від 3 грудня 2013 р. заступником начальника – начальником оперативного управління Тернопільської об'єднаної ДПІ ГУ Міндоходів у Тернопільській області призначено підполковника податкової міліції ДУРНЯКА Олега Петровича.

Народився Олег Петрович 26 липня 1976 р. у селі Семенів Тернопільського району на Тернопільщині. У 1998 році закінчив Тернопільську академію народного господарства, за фахом – економіст. З 1999 року розпочав трудову діяльність у податкових органах, а з лютого 2002-го в органах податкової міліції. За час професійної діяльності пройшов

усі щаблі від старшого державного ревізора-інспектора, оперуповноваженого до першого заступника начальника інспекції – начальника відділу податкової міліції. Одружений. З дружиною Людмилою виховують двох дітей.

Територія оперативного забезпечення ОУ ТОДПІ ГУ Міндоходів у Тернопільській області (46000, вул. Текстильна, 6, м. Тернопіль, тел./факс 52-07-89) включає всі адміністративні райони Тернопільської області.

Оперативне управління Тернопільської
об'єднаної ДПІ

У кондитерський цех
потрібен на роботу

торговий представник
Досвід роботи, власний автомобіль.
Оплата праці висока.
Тел. 096-929-74-24.

ПОДЯКА

Ми, воїни-"афганці", виносимо щирі слова подяки головному лікарю Чортківської районної комунальної стоматологічної поліклініки Івану Йосиповичу Веретичу та молодому фахівцю своєї справи, лікарю-стоматологу Любомиру Ігоровичу Стасіву за якісне надання стоматологічних послуг з лікування та протезування зубів.

В.КАЧМАР, В.ТАРАСЕНКО,
М.ТАРАСЕНКО, М.ЗАБЛОЦЬКИЙ



Депутатський корпус Чортківської районної ради та її виконавчий апарат висловлюють щирі співчуття заступнику голови районної ради Любомиру Михайловичу Хруставці з приводу непоправної втрати – смерті його дідуся ХРУСТАВКИ Василя Гнатовича.



Коллектив відділу освіти, методичного кабінету, директори шкіл району, профспілка працівників освіти висловлюють щирі співчуття директору Чортківської гімназії М.В.Каськіву, вчителю біології Чортківської ЗОШ І – ІІІ ст. № 4 Б.М.Каськів з приводу важкої втрати – смерті їхнього зятя ЖЕБРАЦЬКОГО Василя Федоровича.



20 січня ц. р. минуло 40 днів, як відійшов у вічність начальник ПМК-258 ТОВ "Тернопільбуд" КУЛАК Володимир Васильович 18.02.1953 р. – 12.12.2013 р.

Ви відійшли від нас у небуття, Важка для всіх ваша могила. Живими будете у нашому житті, За вас тут молимося ми щиро і пам'ятати будемо завжди. Нехай легким буде ваш вічний сон, Свята земля хай буде лебедим пухом, А Господь Бог оселить вашу душу в Царстві Небеснім. Коллектив ПМК-258.



ваш вічний сон,
Свята земля
хай буде лебедим пухом,
А Господь Бог оселить вашу душу
в Царстві Небеснім.
Коллектив ПМК-258.

Увага: конкурс

Чортківська районна державна адміністрація оголошує конкурс на заміщення вакантної посади завідувачого сектором з питань внутрішньої політики і зв'язків з громадськими організаціями та засобами масової інформації апарату райдержадміністрації.

Умови конкурсу:

- громадянство України;
- володіння державною мовою;
- освіта вища, відповідного професійного спрямування;
- стаж роботи за фахом у державній службі не менше 3 років, або стаж роботи за фахом на керівних посадах в іншій сфері не менше 5 років.

Документи для участі у конкурсній прийматимуться протягом 30 календарних днів з дня опублікування оголошення за адресою: м. Чортків, вул. Шевченка, 23, І поверх, каб. № 5. Тел. для довідок – 2-23-50.

УВАГА! СЕМІНАР

З метою роз'яснення основних положень податкового та митного законодавства, сплати належних платежів до бюджетів для суб'єктів господарської діяльності району запроваджено проведення семінарів.

24 січня 2014 року об 11-й год. у великій залі Чортківської районної ради провідними фахівцями Чортківської ОДПІ буде проведено семінар на тему "Новації та зміни податкового законодавства" (спрощена система оподаткування, електронна звітність, електронні ключі).

Семінар безкоштовний. Довідки за телефоном 2-24-05

Чортківська ОДПІ

Вважати недійсним

загублений диплом за спеціальністю початкове навчання, кваліфікація – вчитель початкових класів, керівник гуртка технічної творчості, серії Т за № 10003200, виданий 27 червня 1998 р. Чортківським педагогічним училищем на ім'я: БІЛО-ВУС Галина Ярославівна.

Продаж автомобілів та сільськогосподарської техніки, навісне обладнання
Можлива розстрочка в оплаті
Тел. 066-556-37-35, 52-38-11
Будь-які транспортні засоби на виплату
Тел.: 068-288-64-00, 066-556-37-35
С/г техніка на виплату
Можливо посезонно
Тел.: 068-288-64-00, 52-38-11

ПРОДАЮТЬСЯ

квартири

1-кімнатна квартира, в самому центрі міста, навпроти кінотеатру; на 3-му поверсі 5-поверхового цегляного будинку. Загальна площа – 30,8 кв. м, житлова – 16,6 кв. м. Є індивідуальне опалення, пластикові вікна, вхідні металеві двері. Ціна за домовленістю. Тел. 066-808-08-59.

2-кімнатна квартира у смт Заводське, на 4-му поверсі, площею 50 кв. м, у хорошому стані. Можна з меблями. Великий цегляний гараж.
Тел.: 2-46-20, 096-386-87-96.

продам або обміняю 3-кімнатну квартиру 62 кв. м у Чорткові по вул. Незалежності на 3-му поверсі, є індивідуальне евроопалення, частково ремонт. Кімнати і санвузол роздільні, зашклена лоджія 6 м. Терміново, недорого. Тел. 3-25-11 (Сергій).

3-кімнатна квартира на 3-му поверсі 5-поверхового будинку по вул. Маковея, 5. Загальна площа – 60,5 кв. м. Крайній варіант – обмін на 1-кімнатну квартиру. Ціна договірна.
Тел. 098-609-50-02 (Надія).

інше

приміщення у м. Чортків, по вул. Копичинецькій, 9, може бути використане під магазин, бар, банк, автосервіс, житло.
Тел.: 067-257-02-73, (0252) 2-03-88.

будинки

будинок у с. Нагірянка. Є город, газ.
Тел. 097-841-58-04.

будинок в с. Переходи по вул. Сонячній, 8; земельна ділянка 49 сотих, великий саді вся земля приватизована. Є гараж, хлів. Будинок газифікований. Ціна договірна.
Тел.: 067-375-24-28, 067-924-18-86.

незавершений будинок по вул. П.Орлика (під житло, кафе, готель, автосервіс) 24 х 22 м, є газ, два гаражі, 0,25 га землі.
Тел.: 067-257-02-73, (0252) 2-03-88.

будинок у с. Горішня Вигнанка, поблизу нової школи, є газ, світло, вода, сарай, два гаражі для бусів, 18 сотих землі. Недорого. Земельна ділянка – 27 сотих у с. Горішня Вигнанка.
Тел.: 3-33-81; 097-280-71-32.

житловий будинок у с. Горішня Вигнанка. Заг. площа – 110 м кв., зем. ділянка – 0,16 га, є підсобні приміщення. Ціна договірна.
Тел. 096-851-96-86.

незавершене будівництво, котедж у новозбудованому цегляному будинку, який знаходиться в районі Синякового за адресою: м. Чортків, вул. Івасюка.
Тел.: 067-354-58-90, 067-424-52-50.

Найщиріші та найтепліші слова в День народження шлемо **Володимиру Тимофійовичу МОРОЗУ**



Летять літа, мов бистрі води, І не вернути їх назад. А нам не віриться сьогодні, Що Вам уже – 55. Хай нових днів ще буде безліч, Без ліку щастя і пісень, Прийміть вітання найщиріші

В цей світлий ювілейний день. Здоров'я, щастя зичим не на рік – На все життя бажаєм його щиро, Щоб радісним і довгим був Ваш вік З добром, любов'ю, спокоєм і миром.

З повагою – колектив працівників магазину "Стіль".



22 січня відсвяткував свій 60-річний ювілей дорогий чоловік, люблячий батько **Володимир Васильович МАЛЬЧИК** зі с. Ягільниці.



Повиростали діти, як квіти у дворі. І 60-ліття вже стало на порі. Не збавилось любові, не збавилось тепла, Мудріше стало слово, щирішою душа. Вам бажаємо у родинне свято Довгих років, щастя та добра.

Хай Вам сонце сяє, а серце співає. Хай смуток дороги не знає, Хай щастя вікує у Вашому домі І радість хай буде завжди. Здоров'я міцного і щирої долі Хай Бог посилає на довгі роки.



З повагою і любов'ю – дружина Оксана, син Андрій, донечка Оленка і вся велика рідня.

Найкращі, найтепліші слова вітань шлемо з нагоди 10-річчя одруження **Галинці та Толику ПЕТРИШИНИМ**.

Щоб були щедрі та багаті, Щасливий сміх лунав у хаті, Щоб весело усім жилося, Щоби добро у вас велося! Достаток, щастя і кохання Хай будуть поруч повсякчас. Нарешті справдилось бажання, Яке повік з'єднало вас. Усміхайтесь і любіть! Щастя вам! Кохання! Пліч-о-пліч впевнено ідіть Та здійснійте свої бажання. Щоб у щасливому союзі Ви цвіли, як маки в лузі, І любов'ю до кінця Були сповнені серця!



З повагою та любов'ю – донечка Євеліночка, мама Ольга, тато Євгеній, сестра Таня з чоловіком Сергієм, похресниця Поліночка, бабуся Марія, дід Іван.

Родовід

З народженням Тебе, малятко!

у Чортківському пологовому будинку за період з 8 по 20 січня ц. р. народилося **12 дівчаток і 8 хлопчиків.**

8 січня о 10 год. 15 хв. – хлопчик (3 кг 450 г, 55 см) у **Марії ЯРЕМКО** із м. Чортків;
10 січня о 17 год. 37 хв. – дівчинка (3 кг 620 г, 52 см) у **Віри МАКЄСВОЇ** зі с. Давидківці,

З першим 60-річчям вітаємо шановного **Йосифа Євстахійовича СЦІБАНА** зі с. Коліндяни..



Юнацьких мрій прекрасний сад Плоди дарує в 60. За працю всю, за всі знання і вміння, За серця небайдуже стукотіння Вітання щирі від людей, Від друзів, рідних, всіх гостей.

Ваш ювілей – почесна дата, Дозвольте щиро побажати Здоров'я, щастя сотню літ. Бажаємо Вам, шановний Йосифе Євстахійовичу, Щастя земного, неба голубого, хліба запашного.



Долі величатися, старості не піддаватися. **Колектив ТзОВ "Технопродпостач".**

28 січня зустрічає свій хвилюючий 90-річний ювілей Педагог з великої літери **Ганна Андріївна КОЗЛОВСЬКА**.

Усе своє сумлінне життя вона присвятила нелегкій справі, вкладаючи в дитячі душі зернинки мудрості.

Шановна Ганно Андріївно!

Прийміть сердечні поздоровлення і найкращі побажання з нагоди Вашого ювілею! Хай доля Вам насипле ще сповна Радості, наснаги і здоров'я. Нехай завжди в душі цвіте весна І серце зігрівається любов'ю. Хай Бог боронить від хвороб і бід, Ріка здоров'я щоб ніколи не зміліла, Життя нехай дарує щедро многа літ У мирі, спокої, у радості, надії.



Відділ освіти Чортківської райдержадміністрації, педагогічний та учнівський колективи Чортківської ЗОШ І – ІІІ ст. № 6.

о 19 год. 30 хв. – хлопчик (3 кг 500 г, 54 см) у **Наталії МАЛЬОВАНОЇ** із м. Чортків;

12 січня в 00 год. 25 хв. – хлопчик (4 кг 100 г, 56 см) у **Марини ГУЦУЛЯК** зі смт Мельниця-Подільська Борщівського району, о 13 год. 49 хв. – дівчинка (3 кг 100 г, 51 см) у **Тетяни ЗАВАЦЬКОЇ** зі с. Мухавка;

13 січня о 1 год. 40 хв. – дівчинка (3 кг 250 г, 52 см) у **Тетяни ДУДЯК** зі смт Заводське;

14 січня о 1 год. 25 хв. – дівчинка (3 кг 590 г, 54 см) у **Наталії МАРМУС** із м. Чортків, о 14 год. 10 хв. – дівчинка (4 кг, 56 см) у **Марії БАРАН** зі с. Криволюка;

15 січня о 2 год. 00 хв. – дівчинка (3 кг, 52 см) у **Руслани КУРТЯК** зі с. Коцюбинчики, о 9 год. 35 хв. – дівчинка (3 кг 680 г, 53 см) у **Катерини ГОЛІНАТОЇ** із м. Чортків;

16 січня о 1 год. 45 хв. – хлопчик (3 кг 580 г, 54 см) у **Наталії ПУПЧИК** зі с. Нагірянка, о 17 год. 17 хв. – хлопчик (2 кг 500 г, 48 см) в **Ірини ПЕЛЕХАТОЇ** зі с. Біла;

17 січня о 19 год. 35 хв. – хлопчик (4 кг 350 г, 58 см) в **Ірини ГРАФ** зі с. Гуштин Борщівського району;

19 січня в 00 год. 25 хв. – дівчинка (3 кг 650 г, 53 см) у **Христини АБУМОВОЇ** зі с. Малі Чорнокінці, о 3 год. 50 хв. – дівчинка (3 кг 495 г, 54 см) у **Тетяни РУДИК** зі с. Залісся,

о 8 год. 40 хв. – хлопчик (3 кг 770 г, 55 см) в **Ольги МАЛЬЧЕНКО** зі м. Чортків, о 19 год. 45 хв. – дівчинка (3 кг 100 г, 53 см) в **Іванни КОРОЛЬ** зі с. Милівці;

20 січня о 1 год. 10 хв. – дівчинка (3 кг 275 г, 52 см) в **Ольги ДАНИМАГОМЕДОВОЇ** із м. Чортків, о 4 год. 50 хв. – дівчинка (3 кг 315 г, 52 см) у **Світлани БОГУЦЬКОЇ** зі с. Стара Ягільниця,

о 6 год. 30 хв. – хлопчик (3 кг 940 г, 54 см) в **Ольги ЛЕСІВ** зі с. Ягільниця.

Імена

«Не журися, славна Україно, маєш добрий рід!»

Так нас переконував ще сотню років тому письменник, автор гімну січових стрільців «Ой у лузі червона калина», наш земляк, уродженець с. Шманьківці **Степан Чарнецький**. І він, безперечно, був правий: у цьому нам не раз давали змогу впевнитися події історії минулого століття, доводять істинність цього твердження в ці дні й наші сучасники.



У ці такі неспокійні для України часи земляки поета, театрального діяча влаштували, як і щороку, вечір пам'яті славного сина шманьківської землі у день його народження – 21 січня. Активні громадські діячі, представники партій та організацій націоналістичного спрямування, депутати районної ради, меценат, місцевий підприємець Є.Шкабар прибули для шанування відомого поета. Урочистості відбулися у при-

Співголова Координаційної ради національно-демократичних партій та громадських організацій району Б.Батринчук, депутат райради М.Кіт теж не могли оминати неординарні теперішні події, коли українці вкотре змушені боротися за свою свободу, тому у своїх промовах життєвий і творчий шлях вшановуваної особистості розглядали через призму сучасності. Школярі місцевої школи підготували невеличкий концерт, на яко-



міщенні Шманьківської ЗОШ І – ІІ ст. Про роль та місце С.Чарнецького для українського народу й України в цілому розповіла, пов'язавши часи минулі та сьогодення, заступник керуючого справами – начальник відділу з гуманітарних питань виконавчого апарату райради Т.Яблонь. Продовжили її думку голова РО «Просвіта» С.Басараба й просвітянка Х.Яремчук. Дослідниця творчості С.Чарнецького, депутат райради В.Дмитрів повідала присутнім невідомі ще, можливо, сторінки життя славного земляка.

му співали пісні, декламували вірші поета. Сільський голова М.Човник та директор ЗОШ Б.Гермак подякували за те, що в серцях українців полум'яними буквами вишито й ім'я їхнього земляка. Опісля усі присутні урочистою процесією вирушили до пам'ятника С.Чарнецькому, щоб покласти вінки й засвітити поминальну свічу, а також заколядувати гуртом різдвяні колядки.

Оксана СВИСТУН, фото автора



ПРОГНОЗ ПОГОДИ НА ТИЖДЕНЬ

СУБОТА 25 січня
-18 ... -9

НЕДІЛЯ 26 січня
-13 ... -10

ПОНЕДІЛОК 27 січня
-12... -10

ВІВТОРОК 28 січня
-11 ... -8

СЕРЕДА 29 січня
-8 ... -7

ЧЕТВЕР 30 січня
-8 ... -7

П'ЯТНИЦЯ 31 січня
-8... -6